

فعلتُ وأفعلتُ

دراسة دلالية صرفية

د/ عطية سليمان أحمد

كلية التربية بالسويس
جامعة قناة السويس

فعلت و أفعلت

تسهيل

تكررت صيغتي فعلت و أفعلت في كتب اللغة بكثرة ، بل هناك كتب تحمل هذا الاسم (فعلت و أفعلت) مما لفت انتباهي نحوهما ، وجعلني أفكر لماذا هذا البناء (فعل) دون غيره قد اقترن بصديقه (أفعل) عند اللغويين وأصحاب المعاجم ؟ وهل يحمل هذه الأهمية عند أبناء اللغة بمعنى أنهم يستخدمون فعل مقترنا بأفعل أو يستخدمون فعل فقط أو أفعل فقط ، أو يفضلون أحدهما أكثر من الثاني - كما يذكر أصحاب المعاجم - ؟

إن المتتبع لهاتين الصيغتين في كتب الأدب واستخدام العرب لا يجد شيئاً من هذا يحدث عند أبناء اللغة ، إنما الأمر يرجع إلي ما اتفقت عليه الجماعة اللغوية في مجتمع ما من استخدام فعل أو أفعل ، وهذه الإجماع لديهم مكنهم من التفاهم والاتصال فيما بينهم بلغة صحيحة واضحة ، دون ملاحظة منهم لهذا الشيء وهو هل الصحيح فعل أم أفعل ؟ وهذا الإجماع لدى هذه الجماعة اللغوية قد يقابله إجماع آخر عند جماعة لغوية أخرى قريبة أو بعيدة منهم ، وقد يقابله خلاف لهذا الإجماع عند جماعة لغوية ثالثة ، المهم أن كل جماعة لغوية متفقة بصورة غير معلنة على صيغة ما (فعل أو أفعل) للإشارة إلى هذا الحدث .

إذن من أين أتت قضية (فعل أو أفعل) ؟

لقد لاحظ علماء اللغة ، والذين قاموا بجمع اللغة من البداية بأن هناك خلاف بين القبائل في استخدام هاتين الصيغتين ، ومن هنا بدأ البحث لديهم عن مواضع الاتفاق والاختلاف في استخدامهما ومعنى كل صيغة منهما واختلاف اللهجات و اتفاقهم على معانيهما .

وقد لاحظ هذا محقق كتاب فعلت و أفعلت لأبي حاتم السجستاني و خليل إبراهيم العطية عندما قال : (تتجلى أهمية كتاب (فعلت و أفعلت) لأبي حاتم السجستاني في الميدان اللغوي بأنه يمثل وأشباهه حلقة من المؤلفات التي سبقت وضع المعجمات الكبرى فكانت لها خير معين أغناها ووطد منها الأركان .

(ذلك أن معجمات اللغة لم تبلغ ما بلغت إلا بعد أن مرت بطور مهد لها السبيل وأنار لها الدرب، فقد عمد علماء العربية بادئ أمرهم إلى جمع مفردات اللغة عن طريق مشافهة الأعراب وسؤالهم أو العيش بين أكنافهم ف سجلوا منها ما أمكن وحفظوا ما استطاعوا، ولجأ علماء القرنين الأول والثاني من الهجرة إلى تدوين رسائل صغيرة تعالج موضوعات معينة فلا ين الكلبى (٢٠٤هـ) على سبيل المثال كتاب في الخيل وآخر في السيوف... ولم يقتصر جهدهم على هذه الموضوعات بل تجاوزها إلى جمع الأفعال والصيغ وظواهر اللغة فظهرت رسائل في الأجناس والأفعال و (فعل و أفعل) والأضداد... الخ، وقد كانت تلك الرسائل التمهيد لظهور الموسوعات المبنية على جمع المادة حسب المعنى والموضوعات، فجمعت تلك الرسائل المشار إليها كمعجم الغريب المصنف لأبى عبيد بن سلام (٢٢٤هـ) الذي ضم أبواباً: في خلق الفرس الإبل^(١)

فهذه الكتب (فعلت وأفعلت) مهدت لظهور المعاجم الموسوعية، أي أنها كانت في مرحلة سبقت التأليف المعجمي الموسوعي، وهذا يعنى أننا أمام ملاحظة معجمية بكر تناولت جانب واحد من العمل المعجمي وهو جانب الصيغ، ثم اختارت صيغتين من هذه الصيغ لاحظت ما بينهما من اتفاق واختلاف على مستوى الاستخدام بين اللهجات المختلفة في القبائل التي جمعت منها اللغة. ثم عمقت هذه الدراسة بتوسيعها بدراسة الجانب الدلالة الذي يقترن بكل صيغة منهما، وبكل قبيلة دون غيرها. وقد بدأ هذا العمل في شكل ملاحظات مدونة لديهم في أبواب من كتبهم، كما فعل ابن قتيبة في ذكر أبواب لمعاني فعل وأفعل الصرفية في كتابه (أدب الكاتب)، وكذلك ابن دريد في الجهرة والقبالي في الأمالي وغيرهم، ثم بدأت المرحلة الثانية في تأليف كتب ورسائل مستقلة خاصة بالأفعال عامة جاء فيها موضوع فعلت وأفعلت كأحد قضايا الأفعال كما في كتاب الأفعال للسرقسطى وابن القطاع وابن القوطية.

ثم جاءت مرحلة الاستقلال التام بتأليف كتب ورسائل تحمل عنوان (فعلت وأفعلت) كما فعل أكثر من عشرة علماء في هذا الجانب مثل: الزجاج وقطرب كما ألف

الفراء و أبو حاتم السجستاني وأبو عبيدة معمر بن المثنى وأبو زيد الأنصاري والأصمعي وابن سلام الهروي... الخ وقد نظر كل عالم منهم إلى القضية من جانب معين كالأهتمام بتعدد المعنى، واختلاف الصيغ، واتفاق المعنى في الصيغتين، لكنهم جميعاً نظروا نظرة عامة شاملة لصيغتي فعلت وأفعلت في كل البيئات والأزمنة واللهجات المختلفة ومن هنا جاء الاختلاف والاتفاق بينهما في المعنى يقول د. خليل إبراهيم العطية (ولقد اتضح لي من استقراء هذه المسألة أن الاتفاق الوارد بين صيغتي الأفعال أت من اختلاف اللهجات ولهجة قبيلة ما (أفعل) ولقبيلة أخرى (فعل) ثم جاء جامعوا المعجمات فضموا هذه المعاني بعضها إلى بعض بدون أن يعنوا في كثير من الأحوال برجع كل معنى إلى القبيلة التي كانت تستخدمه^(١))

والمنتبغ لآراء علماء العربية في هذه المسألة يجد خلافاً كبيراً بينهم حول وجود أفعل وفعل بمعنى واحد أو عدم وجود هذا الاتفاق في المعنى.

يقول الخليل بن أحمد الفراهيدي (وقد يجئ فعلت وأفعلت المعنى فيهما واحد إلا أن اللغتين اختلفتا فيجئ به قوم على فعلت ويلحق قوم فيه الألف فيبينونه على أفعلت^(٢)) وقد زاد الأمر وضوحاً ابن درستويه فقال (لا يكون فعل وأفعل بمعنى واحد كما لم يكونا على بناء واحد إلا أن يجئ ذلك في لغتين مختلفتين فأما من لغة واحدة فمحال أن يختلف اللفظان والمعنى واحد كما يظن كثير من اللغويين والنحويين، وإنما سمعوا العرب تتكلم على طباعها وما في نفوسها من معانيها وعلى ما حرت به عاداتها وتعارفها، ولم يعرف السامعون العلة والفرق، فظنوا أنهما بمعنى واحد وتأولوا على العرب هذا التأويل من ذات أنفسهم... وليس يجئ شئ من هذا إلا على لغتين متباينتين كما بينا أو يكون على معنيين مختلفين^(٣)) وهذا يعنى مدى إدراك القدماء لأصل المسألة، وما يتفق مع طبيعة اللغة - كما ذكرت من قبل - إنها لا تستخدم إلا صيغة واحدة في الجماعة اللغوية الواحدة للدلالة على شئ واحد فكما قال (محال أن يختلف اللفظان والمعنى واحد)^(٤)

(١) مقدمة كتاب فعلت وأفعلت للسجستاني ٥١-٥٢
(٢) ابن دريد ٢٣٦/٢
(٣) ابن دريد ٣٨٤/٢
(٤) مقدمة كتاب فعلت وأفعلت للسجستاني ٥١-٥٢

ومن هذا جاء رأى الرافضيين لوجود مسألة فعلت وأفعلت حيث اللفظ الواحد للمعنى الواحد لا يوجد لفظان والمعنى واحد ، ومن هؤلاء ابن خالويه الذي أنكر اتفاق فعل و أفعل في المعنى (لأن جميع كلام العرب أن يقال :فعل الشيء و أفعله غيره مثل جلس زيد وأجلسه غيره)^(١) ولهذا كان رأيهم أن أكثر ما جاء من فعل و أفعل باتفاق المعنى عائد إلى لهجات العرب ، ثم تدخل في كلامهم فيما دعاه ابن جنى بتركيب اللغات)^(٢)

رأى المحدثين :

يرى العلماء المحدثون تفسيراً آخر لهذه المسألة فالدكتور رمضان عبد التواب يرى أنها ترجع إلى تعدية الفعل و لزومه يقول (فالأصل أن يتعدى الفعل الثلاثي اللازم بالهمزة في مثل قولنا (خرج على) و (أخرج محمد عليا) غير أننا نجد في بعض الأحيان شيئاً من الأفعال في الفصحى يأتي متعدياً بالهمزة وبغيرها . وتفسير هذا عندنا في إطار ما عرف عن القبائل الحجازية من ترك الهمزة ، في مقابل القبائل النجدية التي تحتفظ بالهمزة في أماكنها القديمة في الكلمة - لا يكون إلا بعزو الصيغ المهموزة إلى القبائل النجدية ، والصيغ الخالية من الهمزة إلى القبائل الحجازية ، وفي نصوص العربية ما يشهد بصحة هذه النظرية ، كما في لسان العرب (فتن ١٧/١٩٤ من قوله (وأهل الحجاز يقولون : فتنة المرأة ، إذا ولهته وأحبها ، و أهل نجد يقولون : أفنته)" غير أننا قد نقابل في الفصحى عكس هذه الظاهرة تماماً ، إذ نجد (فعل) المتعدى في الأصل إلى جانب (أفعل) المتعدي ، كذلك ، مثل (سقيت فلاناً) وأسقيته) فالأصل هنا هو الثلاثي المجرد ، أما المزيد بالهمزة فإنه ناتج بسبب حذفقة أهل الحجاز الذين يهزمون ما ليس أصله الهمزة سبباً في التفصح" (١)

... وما كثرت هذه المؤلفات بهذا الشكل إلا بسبب الاضطراب الذى أصاب صيغة (أفعل) من ترك الحجازيين لهمزتها تارة ، والحذف فى زيادتها تارة أخرى (٢١) .

وآخر من خلال دراسة السعائى المختلفة لهاتين الصيغتين (فعل وأفعل) يتبين لنا
أذا أمام قضية أكثر من ذلك ، فليس الأمر مرتبطا بالتعدى واللزوم فحسب ، بل

إن المعنى الذى يتولد من هاتين الصيغتين والمردود فى المعاجم العربية المختلفة وكتب فعلت وأفعلت أكبر من هذا (التعدى والازم)، بل هنا معانى كثيرة حول كل صيغة، مما يجعلنا نرجع هذه الكثرة الى أسباب أخرى كونت هذه المعانى وأوجدت مسألة (فعلت وأفعلت) وسوف نناقش هذا التفسير فى فصل المعانى الصرفية. وذكر د. خليل إبراهيم العطية تصورا آخر لنشأة هذه الظاهرة فقال (ونستطيع أن نتبين كيفية حدوث ذلك بأن كل قبيلة من قبائل العرب قبل الإسلام كانت تتمسك بصفات الكلامية وفى حديثها العادى، ولكن الخاصة منهم كانوا يلجأون إلى اللغة الأنموذجية التى نشأت بمكة فى شؤونهم الجدية فينظمون بها الشعر وينفرون من صفات اللهجات، ولهذا خلت القصائد الجاهليات من تلك الآثار لأنها نظمت باللهجة المهدبة البعيدة عن عننة تميم وكشكشة ربيعة وكسكسة هوازن وتعنجد قيس وتلثة بهراء، فلما نزل القرآن الكريم بتلك اللغة الأدبية الأنموذجية أخذ كل فريق من العرب يقرأ القرآن بلهجته... ومن جراء وجود اللغة الأدبية التى نزل بها القرآن ماتت بعض الأفعال كما جرى للفعلين غلق وأغلق وأرد بمعنى واحد، فلقد صار الفعل (غلق) لغة رديئة متروكة وصار أغلق عربيا جيدا... على أننا وجدنا شعراء يجمعون فى شعرهم بين الصيغتين كقول لبيد:

هذا الذي رأيته من رجل واحد من هذه الطائفة إذ طيف بمقل الرجل في البيئة الواحدة كان من العجالة والاختيار بحيث ينطق بالصيغتين على هواه (١)

١. أنه ورد في الشعر هذا الجمع فكيف نستغربه على لسان الناس !
٢. أما أن الاختلاف بين الصيغتين (فعل وأفعل) ليس بالشئ الكبير الذي يجعل المستمع لا يفهم المتكلم ويطلب منه إعادة الكلمة ، بل هو في صوت الهمزة الذي يسهل إزالته ، ويمكن إهماله ، وتتم الرسالة بين المتكلم والمستمع ، إلا في بعض الحالات التي تستوجب التمييز بين الصيغتين ، ولهذا يغفر المستمع للمتكلم إثبات الهمزة أو تركها على اعتبار أنه سهو منه ، وربما يفترض المستمع أن المتكلم قد نسيها ولم يسمعها هو ، المهم أن الرسالة بينهما واضحة ومفهومة.

١٠٠٠ إحدى اللغتين أصل والثانية متطورة عنها ، وفي هذه الحالة قد تجتمع
المصطلحات في كلام واحد ، وهذا مقبول متكرر في كثير من الصيغ المتطورة في
اللغة ، بل منها ما ورد في القرآن الكريم بالجمع بين الصيغتين كما في يتذكرون ، فلا غرابة أن يقول الرجل فعل مرة وأفعل مرة أخرى في حديث واحد
وقد أشار د. خليل العتية الى إمكانية حدوث ذلك عندما قال (والرأى أنه حدث قبل
القرن الكريم أن تهيأت الظروف لجعل مكة مركزا للوحدة بين اللهجات -
في بناء - فقد كانت تعقد فيها المناظرات والمساجلات وعقود البيع والشراء
في كل عام في كلام القبائل بعض الظواهر اللسانية واستعار كل من لهجة الآخر ما
استلزمه ، وأخذ البدوي لكي تفهم لغته يتحدث باللغة الأدبية المهذبة فتداخلت في لغته
الزمن تلك الظواهر وصارت جزءا من محصوله اللغوي)^(١)

أما إذا سار يتكلم باللغتين أو اللهجتين ، ويؤكد رأيـه هذا بما ذكره ابن جني الذي
 « قال تكون لغة الشاعر في الأصل إحدى اللغتين (ثم إنه استفاد الأخرى من

قبيلة أخرى وطال بها عهده وكثر استعماله لها فلحقت لطول المدة واتصال استعمالها بلغته الأولى^(١)

٤- كما أن التطور الذي ذكره د. رمضان عبد التواب في لهجة الحجاز والتي لم تكن تثبت الهمزة وبدأت في إثباتها (فأهل الحجاز لا ينبرون) وذلك بعد نزول القرآن جعل من المفترض وجود الصيغتين في لغة الكلام حيث قوم ينطقون بلغة متطورة وهي إثبات الهمزة كما ورد في القرآن ، وقوم آخرون ينطقون على أصل لغتهم فنتج عن ذلك وجود الصيغتين في مجتمع واحد وربما لسان واحد في بيئة واحدة وهي أهل الحجاز ، في مقابل أهل نجد الذين يثبتونها منذ البداية أي قبل نزول القرآن .

متى بدأ الاهتمام بصيغتي فعلت و أفعلت ؟

وكما ذكرت في التحليل السابق لوجود صيغتي (فعلت و أفعلت) من أنهما ربما كانتا في بيئة واحدة في وقت واحد ، وعلى لسان جماعة لغوية واحدة ، ولهذا فإن الفارق بين الصيغتين ربما لا يكون موجودا في تلك البيئات وبين تلك الجماعات ، ومن هنا كان الممكن استخدامهما معا في وقت واحد في بيئة واحدة ولدى شخص واحد وشاعر واحد - كما رأينا آنفا - ويتبع ما قدمنا عدم الاهتمام بالفارق بينهما إمكانية استخدامهما في وقت واحد ، وناهيك عن إمكانية استخدام صيغة في بيئة أو لهجة مختلفة عن الأخرى، فتصبح كل صيغة خاصة بلهجة معينة . كما ذكرنا أن إثبات الهمزة خاصة بنجد وحذف الهمزة خاصة بالحجاز .

وهنا أشار الكسائي إلى اقتران الصيغتين معا "فكان يقول : قلما سمعت في شيء فعلت إلا وقد سمعت فيه أفعلت"^(٢)

متى بدأ الاهتمام بالفرق بينهما ؟

إن بدأ الاهتمام بالفرق بين الصيغتين عندما بدأ جامعو اللغة في ملاحظة الفرق بين الصيغتين حيث الدافع للتمييز بينهما هو واقع دراسي تحليلي للبحث عن نقاط الاختلاف والاشتراك في استخدامهما وبيئة كل صيغة ومعنى كل صيغة في هذه البيئة . فدراسة اللغة لهم نظرة أوسع وأشمل لكل صيغ اللغة مع تحديد كل صيغة منهما .

فالاهتمام بهذا الشأن نتيجة الدراسة ، والبحث وجمع اللغة وليس نتيجة لتضارب في الاستعمال بين البيئات أو اللهجات العربية قديما وحديثا ، فكل بيئة من تلك البيئات أو اللهجات له صيغة تستخدمها من الصيغتين ، وهما يحققان القدرة على التمييز بين أفراد تلك البيئة أو اللهجة في حالة وجودهما معا فيها .

الباب الأول

المعنى فى فعلت وأفعلت

أقام كثير من علماء اللغة دراستهم حول مسألة (فعلت وأفعلت) على المعنى، حيث رأى بعضهم أنهما يتفقان من حيث المعنى فى بعض الأفعال، ويختلفان فى بعضهما الآخر، ومنهم الزجاج الذى أقام الجزء الأكبر من كتابه (فعلت وأفعلت) حول قضية الاتفاق والاختلاف فى المعنى، فجاء بكل الأفعال التى جمعها فى هذا الباب مرتبة ترتيباً أبجدياً، وفى كل حرف قسم للأفعال المتفقة فى المعنى، وقسم للأفعال غير المتفقة فى المعنى أى المختلفة فى المعنى. وكذلك فعل ابن قتيبة فى كتابه أدب الكاتب، حيث جعل أول شئ فى كتاب الأبنية عن فعلت وأفعلت باتفاق المعنى، ثم باتفاق المعنى واختلافهما فى التعدى، ثم ذكر باقى ^{المعنى} الصرفية لصيغة أفعلت وفعلت.

(وقد وقف العلماء الأقدمون عند هذه الظاهرة مواقف شتى بين منكر ومؤيد وذهبوا فى ذلك المذهب ... فقد أنكر ابن خالوية اتفاق (فعل وأفعل) فى المعنى لأن جميع كلام العرب أن يقال: فعل الشئ، وأفعله غيره مثل: جلس زيد وأجلسه غيره^(١))

وتأولوا على العرب هذا التأويل من ذات أنفسهم ... وليس يجنى شئ من هذا إلا على لغتين متباينتين كما بينا أو يكون على معنيين مختلفين^(١)) وقد ذكر الزجاج فى كتابه (فعلت وأفعلت) كثيراً من هذه الأفعال المتفقة فى المعنى ومرتبطة حسب الترتيب الهجائي لها ونذكر هنا بعضاً منها:

باب الجيم من فعلت وأفعلت والمعنى واحد:

جذب الرجل وأجذب إذا انتصب وأجنه وجن عليه الليل إذا أظلم عليه، وجنونا وجنان وإجنانا، وجننت الرجل وأجننته إذا دفتته، ويقال جلا الرجل إذا جلى بثوبه إذا رمى به، وجلا القوم عن ديارهم وأجلوا إذا تركوها، وجلا عنها، وجنب مع الرجل من الجنبه وأجنب، وجفل القوم وأجفلوا إذا اجتمعوا بجماعتهم، وكذلك جفل النعام يجفل جفلاً، وأجفل إجمالاً ويقال: تجفأت الدابة أحقادها جفاً وأجفأته إجفاء إذا أغلقته ويقال: جفأ فى الأمر وأجد إذا ترك العدو وأدام القصد والاستواء، ومن هذا قيل جاداً مجد وجاح الله مال العدو وأجاحه من الجائحة^(١)

وذكر ابن مالك هذه الأفعال يصح فيها فعل وأفعل، وقد ذكر ابن قتيبة فى أدب الكاتب فى كتاب الأبنية (أبنية الأفعال) باباً باسم (باب فعلت وأفعلت) باتفاق المذهبين أيضاً بعضاً منه: (حدث المرأة) وأحدث، فرزت الشئ وأفرزته، عقم الله عاقماً وأعقسها، حرق القوم به وأحرقوا، أوخت الخطمى وخقت، جرب السماء أو جنت، جلبوا عليه وأجلبوا إذا صاحوا، لاذوا به والاذوا، وجرأه الزمان، وأوجرته، وصل اللحم وأصل وأضم وأضم^(٢)

وذكر هذا الباب باباً آخر هو (باب فعلت وأفعلت، باتفاق المعنى) وأما فى التعدى، وهذا يعنى اعترافاً منه بأن هذا المعنى الصرفى (وهو التعدى) لا يعبر فيه المعنى شيئاً، فالمعنى فيهما واحد. غير أن الأول لازم، والثانى ممكن، أى أن فعل لازم وأفعل متعد فقط، وهذا يجعلنا نعيد النظر فى المعنى الصرفية لهما سبباً.

الفصل الأول

فعلت وأفعلت باتفاق المعنى

من استقرى كتب اللغة هالته كثرة الأفعال من (فعل وأفعل) المتفقة فى المعنى بالنسبة إلى المختلفة منها ، وكان الأصل فى ذلك هو اتفاق (فعل وأفعل) فى المعنى ، وأن ما جاء من اختلاف بينهما كان لأسباب أخرى ، أو ربما كان ذلك الاختلاف غير حقيقى فى كثير من المواضع أو ربما كان سببه الانتقال من المعنى الحسى أى المادى إلى المعنى المعنوى ، ولم يلاحظ علماء اللغة هذا الاتفاق - كما سنرى فى موضعه - .

وقد رأى بعض علماء اللغة أن هذا الاتفاق فى المعنى بين الصيغتين موجود ورأى بعضهم عدم وجود هذا الاتفاق كما رأينا فى كلام ابن خالويه .

وقد أرجع من رأى الاتفاق فى المعنى بين صيغتي فعل وأفعل إلى اختلاف اللهجات فليجة قبيلة ما أفعل ولقبيلة أخرى فعل ، فالخليل بن أحمد الفراهيدى ١٧٠هـ قال (وقد يجئ فعلت وأفعلت المعنى فيهما واحد إلا أن اللغتين اختلفتا فيجئ به قوم على فعلت ويلحق قوم فيه الألف فيبينونه على أفعلت) (١)

وقال ابن سيده (وقد يكون فعلت وأفعلت بمعنى واحد كأن كل واحد منهما لغة لقوم ، ثم تختلط فتستعمل اللغتان / كقولك قلته البيع وأقلته وشغله وأشغله وصـر أذنيه وأصر إذا أقامهما) (٢)

وقد أوضح الأمر أكثر ابن درستويه فقال (لا يكون فعل وأفعل بمعنى واحد كما لم يكونا على بناء واحد إلا أن يجئ ذلك فى لغتين مختلفتين فأما من لغة واحدة فمحال أن يختلف اللفظان والمعنى واحد كما يظن كثير من اللغويين والنحويين وإنما سمعوا العرب تتكلم على طباعها وما فى نفوسها من معانيها وعلى ما جرت به عاداتها وتعارفها ولم يعرف السامعون العلة والفرق ، فظنوا أنهما بمعنى واحد

ومن أمثلة هذا الباب (زريت عليه و أزريت به ، رفقت به و أرفقته ، وأنسا الله أحله ونسا فى أحله ، ذهبت بالشئ و أذهبت جئت به و أجأته ، دخلت به و أدخلته ، خرجت به و أخرجته علوت به وأعليته ، تكلم فما سقط وما أسقط حرفا ، غفلت عنه وأغفلته ، جن على الليل وأجنه الليل ، شالت الناقة بذنبها و أشالت سبها أشلت الحجر وشلت به) (١)

وذكر ابن قتيبة فى هذا الباب مائتين وخمسة وعشرين فعلا فيما اتفق فيهم فعل مع أفعل ، مما يظهر الكم الكبير لتلك الأفعال المتفقة المعنى ، مما يفهم منه أن الأصل فى ذلك هو اتفاق فعل مع أفعل فى المعنى ، ولهذا يجب إعادة النظر فيما اختلف المعنى فيه بين فعل وأفعل ، ثم عرض نتائج هذه الدراسة لتحديد عوامل أسباب التحول عن هذا الأصل من اتفاق المعنى بينهما إلى اختلافه .

الفصل الثاني

(الاختلاف بين صيغتي فعل و أفعل فى المعنى)

ركز كثير من علماء اللغة القدماء عند دراسة ظاهرة (فعلت و أفعلت) على جانب المعنى ، حيث رأى بعضهم أنهما يتفقان فى بعض الألفاظ ويختلفان فى بعض الألفاظ ومنهم الزجاج الذى أقام الجزء الأكبر من كتابه (فعلت و أفعلت) على المحور (الاتفاق والاختلاف فى المعنى) ، وكذلك فعل ابن قتيبة فى كتابه أدب الكاتب ، حيث جعل أول شئ فى كتاب الأبنية عن فعلت و أفعلت باتفاق المعنى ، ثم باتفاق المعنى واختلافهما فى التعدى ، ثم يذكر باقى المعانى الصرفية لهذه الصيغة (أفعلت) وكذلك فعلت ، ولكن الزجاج الوحيد الذى تحدث عن اختلاف المعنى فى نصف كتابه .

وعند دراسة صيغتي (فعلت و أفعلت) من هذا الجانب وهو اختلاف المعنى سنرى أن هذا الاختلاف غير حقيقى فى كثير من المواضع ، ولهذا سنأخذ أمثلة متنوعة فى مواضع مختلفة من كتاب الزجاج بأبوابه التى تيسر على الترتيب الأبجدي ، ويكون الاهتمام فقط هنا حول جانب اختلاف المعنى لمعرفة أسباب هذا الاختلاف .

أ- من باب الباء مع اختلاف المعنى :

١- بهل : يقول الزجاج (يقال للحر إذا خلى وما يريد ، ولا يُعترض عليه : قد بهلت فلانا أبهله إذا خليته ويقال للعبد أبهله فهو مبهل إذا خليته أيضا وإرادته ^(١) لو نظرنا إلى هذا التقريب بين المعنيين فى إطار كلام الزجاج فحسب ، وهو ما سنحاول أن ندرس اختلاف بين فعل و أفعل فى داخله ، نجد أن بهل بمعنى تركت الحر وإرادته ، أما أبهله تركت العبد وإرادته ، أى لافرق بين بهل وأبهل ، فكلاهما يعنى الترك بحرية .

٢- بأر : (بأرت البئر حفرتها ، وأبأرت فلانا جعلت له بئرا) ^(٢) إن معنى بأر و أبأر فى العبارتين تعنى الحفر فى الأرض لصناعة بئر : فجعل الزجاج بأر للحفر الأرض فقط ، و أبأر حفر الأرض من أجل فلان ، فكلاهما يعنى الحفر ، أما

السعنى الإضافى فهو معطوف فى نتيجة لتغير البناء ، فلا يعد هذا اختلافا بين فعل و أفعل فى المعنى كما ذكر الزجاج .

٣- بلغ : (بلغت المكان وبلغت فى المنطق ، وأبلغت إلى فلان إذا فعلت به ما يبلغ منه فى المكروه ^(٣) إن معنى بلغ الوصول إلى منتهى الأمر ماديا كان أو معنويا ، فبلغ المكان وصل إليه وبلغ فى المنطق وصل إلى قمة فهمه له ، وأبلغ إلى فلان أى وصل قمة إضراره ، فلا فرق بين فعل و أفعل فى المعنى فهما بمعنى الوصول .

٤- بصرت : (بصرت بالشئ صرت بصيرا به عالما ، وأبصرت إذا رأيته ^(٤))

٥- أبصرت : (أبصرت إحداهما تعنى الرؤية المادية والثانية تعنى الرؤية المعنوية

٦- أبار : (أبار الرجل الشئ إذا اختبره و أباره إذا أهلكه ^(٥))

٧- أهلك : (أهلك الرجل الشئ إذا خله ، وليس هناك إلتقاء بين المعنيين ، مما يعنى أنهم

٨- أفسد : (أفسد الرجل الشئ إذا خلطه ، وأفس الناقة إذا دعاها لتحلب ^(٦))

٩- أفسد : (أفسد الرجل الشئ إذا خلطه ، وأفسد دعا الناقة للحلب لأنه يقول لها بس بس ، والمعنى بين

١٠- أفسد : (أفسد الرجل الشئ إذا فرقه وأبشث فلانا سري جعلت سري عنده يجمعه

١١- أفسد : (أفسد الرجل الشئ إذا فرقه وأبشث فلانا سري جعلت سري عنده يجمعه

١٢- أفسد : (أفسد الرجل الشئ إذا فرقه وأبشث فلانا سري جعلت سري عنده يجمعه

١٣- أفسد : (أفسد الرجل الشئ إذا فرقه وأبشث فلانا سري جعلت سري عنده يجمعه

١٤- أفسد : (أفسد الرجل الشئ إذا فرقه وأبشث فلانا سري جعلت سري عنده يجمعه

٩- برى : برىء القلم ، و أبريت الناقة جعلت لها بُرةً وهي حلقة تكون في أنفها من الحديد ^(١)

المعنى فيهما مختلف ولا علاقة بينهما (برى و أبرى)

حرف التاء من فعلت و أفعلت والمعنى مختلف

١- ترب : (يقال تَرَبَ الرجل إذا افتقر ، وأترب إذا استغنى) ^(٢) ترب : افتقر وأترب اغتنى ، وهنا تحول المعنى إلى ضده وهذا من باب التضاد بالتحول في البناء .

٢- تلب : تلبت فؤاده أذهيته حزنا وولها ، و أتلبت فلانا أثقيته فيما يفسده ^(٣) (المعنى فيهما واحد وهو الاضرار بالشخص بالحزن ، أو بإلقائه فيما يفسده .

٣- تاع : (تاع الشيء إذا ذاب ، وأتاع الرجل إذا قاء) ^(٢) تاع بمعنى ذاب ولا علاقة بينه وبين أتاع إذا قاء ، أو ترابط بين الفكرتين .

٤- تلغ : (تلغ النهار إذا ارتفع . وأتغ الظبي عنقه إذا نصبها) والمعنى فى تلغ و أتغ هو الطلوع أو الظهور فارترفاع النهار كارتفاع عنق الظبي .

حرف التاء من فعلت و أفعلت والمعنى مختلف

١- ثاب : (ثاب الماء وغيره إذا عاد ، وكذلك ثاب إليه عقله إذا رجع ، وأثاب فلان فلانا على فعله إذا جازاه عنيه) ^(٣) ثاب : رجع و أثاب : أرجع العمل الطبيب إلى صاحبه بالجزاء انطيب . فكلاهما إرجاع . ولكن المعنى الأول رجع فقط والثانى رجع مكافأة على العمل السابق .

٢- ثخن : (ثخن الشيء إذا غلظ . و أثخن الرجل فى العدو بالغ) ^(٣) فعل تعنى الشدة والغلظة و أفعل تعنى أيضا الشدة والغلظة مع العدو . فالمعنى فيهما واحد

(١) أفعلت وأفعلت ١٢

(٢) المراجع السابق ١٣

(٣) المراجع السابق ١٥

١- أثبت : (ثبت الشيء إذا عطفته ، و أثبت على الرجل خيرا إذا مدحته) ^(١) ثبت بمعنى ملت ناحية كذا بالشيء ، و أثبت ملت ناحية فلان بالخير فالمعنى فيهما

المعنى من معنى ماضى ومعنى معنوى

٢- أثقل : (ثقل الإنسان فى نفسه إذا بطن و أثقلت الشيء وزدت فى وزنه) ^(١) والمعنى

٣- أثأى : (أثأى الخرز على وزن ثعى يثأى ثأيا إذا فسد والتصقت غرزة بغرزة ، و أثأى الرجل فى القوم إذا جرح فيهم) والمعنى الإصابة بالضرر فى الشيء

٤- أثأى : (أثأى الإنسان أثأى أى جرح .

٥- أثأى : (أثأى فى فعل و أفعلت والمعنى مختلف

٦- أثأى : (أثأى إذا جل إذا استقى الماء و أجاز إذا أعطى جائزة) ^(٢) جاء فعل

٧- أثأى : (أثأى الماء و أفعل إعطاء الجائزة فكلاهما يعنى العطاء والمعنى واحد

٨- أثأى : (أثأى السنام إذا قطعته و أجزلت العطية إذا أكثرتها) ^(٢)

٩- أثأى : (أثأى حيث القطع فى جزلت يختلف عن كثرة العطاء فى أجزلت

١٠- أثأى : (أثأى الشيء إذا عبته ، و أجدبته صادفته جذبا) ^(٢) وهو من المعانى

١١- أثأى : (أثأى الشعر و غيره إذا قطعته ، و أجز النخل والبر إذا حان صرامه

١٢- أثأى : (أثأى أيضا من المعانى الصرفية حيث يدل على الحين أى حان

١٣- أثأى : (أثأى الثوب إذا أدبته وأجملته فى الأمر إجمالا إذا أتيت فيه

١٤- أثأى : (أثأى فى فعمل بمعنى ذاب من مادة مختلفة عن جمل

٦- جحد: جحدت حق الرجل إذا أنكرته ونفيته ، وأجحدته صادفته بخيلاً ^(١) وهو من المعاني الصرفية حيث الدلالة على المصادفة ، ولكن العلاقة بين إنكار الحق والبخل ، ربما لأن كل منهما ظنم فجاز أن يكون الجحد بإنكار الحق مثل إنكار المال .

٧- جمد: جمّد الماء جموداً ، وأجمّد الرجل إجماداً إذا بخل ولم يعط شيئاً ^(٢) وكلاهما بمعنى واحد حيث المعنى الأصلي فيهما هو الإمساك والتجمد إمساك الماء عن السيلان وإمساك الرجل عن الانفاق ، ولكن هنا انتقال من المعنى المادى إلى المعنوى .

٨- جبل : جبل الله الخلق يجبلهم جبلاً أى خلقهم ، وأجبل الرجل فى الحفر إذا بلغ إلى الحجارة فى حفر البئر ^(٣) هنا اختلاف فى الأصل الاشتقاقى حيث جبل الأولى من الجبله وهى تختلف عن الثانية التى هى من الجبل أى بلغ فى حفره إلى الأحجار كأنه بلغ الجبل الصخرى .

٩- جلب : جلب الرجل الشئ من أرض إلى أرض : إذا ساقه ، وأجلب على العدو إجلاباً إذا جمع عليه ^(٤) والمعنى فيهما واحد وهو الجمع أى جمع الشئ من كل مكان (معنى ماضى) وجمع كل قواد على العدو (جمع معنوى)

١٠- جمع : جمع الرجل المال وغيره جمعاً . وأجمع على الأمر إجماعاً إذا عزم عليه ^(٥) وهنا جمع ماضى للمال وغيره جمع معنوى إذا عقد العزم .

١١- جزأ: جزأت بالشئ اكتفيت به ، وأجزأتى الشئ كفاً ^(٦) المعانى الصرفية هنا هو التعدية حيث جزأ لازم وأجزأ متعد .

١٢- جزى : جزيت الرجل على فعله كفافته . وأجزيت عن فلان إذا قمت مقامه ^(٧) المعنى واحد حيث جزيت فلاناً كفافته وأجزيت كفافته بأن قمت مقامه

١١- أجزأت السكين جعلت له جزأة ، وهى مقبض ، وأجزأت المرأة إذا ولدت الإبن دون الذكور ^(٨) المعنى مختلف حيث جعل مقبض للسكين غير أن تلد المرأة إبناً . والغريب أنهما نصيغة واحدة وهى أفعل ولم تر فعلاً هنا ، بل التمييز بين المذكرين جاء عن طريق السياق ، وليس عن طريق الاختلاف بين الصيغتين .

١٢- جنب : جنبت الريح هبت جنوباً ، وأجنب الرجل دخل الجنوب ^(٩) وهو من المعانى الصرفية ، وهو الدخول فى الشئ نحو أجنب وأشرق وأغرب أى دخل الجنوب أو الشرق أو الغرب .

باب الماء فى فعلت وأفعلت والمعنى مختلف

١- حما : حمت البئر إذا نزلت حماتها ، وأحمأتها ألقيت فيها الحمأة ^(١٠) المعنى واحد حيث حمت البئر أى نزلت الحمأة وأحمأتها أى ألقيت الحمأة فى البئر ، المعنى هنا متضاد حيث الأولى من الحماة والثانية القافوا .

٢- قتل : قتل القوم قتلهم ، وحسن الدابة بالمحسة ، وأحسن بالشئ إذا علم به ^(١١) المعنى هنا مختلف حتى على مستوى (فعل) حسن حسب السياق الذى ترد فيه وهو القوم أو الدابة أو الشئ .

٣- حبس : حبس الرجل فى منزله ، وحبست القوم فى مدينتهم ، وأحصره ^(١٢) المعنى هنا مختلف حيث حبس الرجل فى منزله أى حبسه فى منزله ، وأحصره أى حبسه فى مدينتهم ، وهذا يعنى أن المعنى يكون واحداً .

٤- منع : منع الرجل إذا منعه من الغذاء الضار وأحميت الحديد فهو محمى ^(١٣) المعنى واحد وهو الحماية ، حيث فعل حماية المريض من الغذاء الضار و

(١) فعلت وأفعلت ٢٠ نظر تحقيق د. مسار ، ص ١١٠

(٢) المرجع السابق ٢١

(٣) المرجع السابق ٢٢

٥- حلى: حنوت الرجل إذا أعطيته أجرته ، وما أحلى فلان فى الأمر ، وما أَمْرٌ أى لم يأت فيه بشئ ^(١) المعنى فيهما مختلف فلا علاقة بين إعطاء الأجر وبين أحلى و أمر ، إن الاختلاف هنا اختلاف فى الأصل الاشتقاقى .

٦- حلب : حلب الرجل الشاة والناقة إذا استدرهما ، وأحلب القوم فهم مُحلبون إذا أعانوا ^(٢) قال ابن السكيت : قد أحلبه إذا أعانه على الحلب ^(٣) من هنا نرى أن المعنى فيهما واحد وهو الحلب .

٧- حرم : حرمتُ الرجل عطاءه أحرَمَه ، وأُحرِمَ الرجل إذا دخل فى الحرم ^(٤)، وهنا الاختلاف يعود إلى الأصل الاشتقاقى ، فالأولى من الحرمان والثانية من الحرام أى الشئ المحرم كالبيت الحرام والشهر الحرام وهكذا .

٨- حسب : حسبتُ الحساب ، وأحسبتُ فلانا إذا أعطيته ما يكفيه ^(٥) المعنى فيهما مختلف فلا علاقة بين الحساب و أعطاء فلان ما يكفيه .

٩- حمَر : حمَرْتُ الأديم إذا قشرته ، وأحمرت الدابة إذا علفته حتى يحمر أى يتغير فوه ^(٦) المعنى فيهما واحد وهو التغيير حيث الأولى غيرتُ الأديم فقشرته ، والثانية غَيَّرْتُ الدابة بعنفها حتى يتغير فوه .

١٠- حلاً : وحلأت الأديم إذا أخرجت القشر الذى فيه شعره ، وحلأت الرجل إذا ضربته بالسيف أو السوط ، وحلأت الإبل عن الماء إذا منعته منه ، وأحلأت الرجل إحلاء إذا حككت له من الحجر ما يكحل به عينه عند الرمد ^(٧) نرى هنا أن السياق كون لنا المعانى المختلفة لصيغة واحدة هى حلاً ، (فحلاً الأديم غير حلاً الرجل غير حلاً الأبل) فارتبطت الكلمة (حلاً) بالتى تليها لتكون معنى يختلف عن المعنى الذى تكونه مع كلمة أخرى ، وكذلك عندما تأتى صيغة أفعال نجدها تحمل معنى مختلف عن المعانى السابقة (أر ساعنى فعل) نساما

١١- حرق : حرق الرجل الحديد إذا برده ، وحرق أسنانه إذا صرفها ، وأحرق النار إذا أحرقت ^(٨) المعنى فيهما مختلف ، حيث لا علاقة بين فعل (حرق) وبين الحاريد أو احتكاك الأسنان لتصدر صوتا (الصريف) وأحرق الشئ إذا أحرقت .

١٢- حسم : حسمت فم البعير إذا شددته بالحجام ، وهو ما يُشدُّ به فمه ، وأحسمت الشئ أسكتت عنه ^(٩) ، وهنا تحول المعنى المادى (حجم) البعير إلى المعنى المجازى (حسمت) حتى لا يعرض ، والمعنى المعنوى وهو الإمساك عن الشئ إذا أوقف .

١٣- عظم : عظم الساق إذا دق ، وأحمشت الرجل إذا أغضبته ^(١٠) وهنا العظم المادى وهو دقة الساق إلى المعنى المعنوى وهو ضيق الصدر إذا عظم .

١٤- أحل : أحل الشئ إذا قصده ، وأحردت فلانا إذا أفردته ^(١١) وهنا أحل (فعل وأفعل) فحرد بمعنى القصد غير أحرد بمعنى الافراد ، وأحردت فلانا إذا شكرته . وأحمشته وجدته محمودا ^(١٢) هنا المعنى المجازى (أحل) المصروفى بمعنى وجدته هكذا .

١٥- أحف : أحف الشئ إذا حرمته إياه ، وأحفى شاربه إذا استأصله ^(١٣) ، وأحفرته إذا انقضت عهده ، فهو قد حرمه الشئ ، وفى الثانية حرمه شاربه إذا أحفرته .

١٦- أعل : أعلت و أعلت و المعنى مختلف

١٧- أعل : أعل الشئ إذا أعلته ، وأخفرتة إذا انقضت عهده ، فهو قد حرمه الشئ ، وفى الثانية حرمه شاربه إذا أعلته .

٢- خسّ : خسّ الشيء في نفسه يخسر خسارة ، وأخس الرجل إخصاسا إذا فعل فعلا دنيا (١) خسّ بمعنى نقص ، أخسّ نقصت أخلاق الرجل ، وهذا فالعلاقة بين الصيغتين أن الأولى للدلالة على المعنى الحسى ، والثانية على المعنى المعنوى .

٣- خلّ : خلّ الجسم يخل إذا نقص ودق ، وأخل الرجل بالشيء إذا قصر فيه (١) فعل تدل على النقص في الجسم ، وأفعل تدل على التقصير في الشيء وهو انتقال من المعنى المادى إلى المعنى المعنوى .

٤- خلا : خلا الموضوع يخلو إذا صار خاليا ، وأخلى المكان إذا أكثر فيه الخلا ، وهو الكلا فهو مُخل (١) وهو اختلاف بسبب الأصل الاشتقاقى للكلمتين حيث الأولى خلا : من الخلا أى الفضاء ، والثانية من الخلا وهو الكلا .

٥- خبل : خبلت يد فلان إذا قطعنها وأخبلت الرجل أعرفته ما ينتفع به من ناقصة يركبها أو فرس يغزو به (١) لالعلاقة بين المعنيين .

٦- خرب : خرب الرجل الشيء إذا سرقه ، فهو خارب ، وأخربت الموضوع جعلته خرابا (٢) والمعانى الصرفية حيث يدل أفعل على الوجدادة أى وجدته هكذا .

٧- خسف : خسف القمر مثل كسف ، وأخسفت الرجل إذا حفر بئرا فانكسر جبلها أى حجرها (٢) لا علاقة بينهما فالأولى أظلم القمر والثانية حفر بئرا .

٨- خبر : خبرت الأرض أخبرها إذا كريتها ورزعتها ، وأخبرت الرجل أعلمته به (٢) لا علاقة بينهما فالأولى بمعنى الزرع الثانية بمعنى العلم والمعرفة والاختلاف الأصل الاشتقاقى لهما فالأولى خبر خبرا ، والثانية خبر خبرا أى علمته

٩- خزا : خزا فلان فلانا إذا قهره وساسه يخزوه ، وأخزى الله العدو وأبعده

(١) خزا وأخزى المعنى فيهما واحد حيث كلاهما تعنى القهر الأبعاد

١٠- خفيت : وخفيت الشيء أظهرته ، وأخفيت سترته (١) وهو من الأضداد حيث الكلمة تحمل المعنى وضده ، وذلك بتغيير الصيغة من فعل إلى أفعل .

باب الدال فى فعلت وأفعلت والمعنى مختلف

١- دلا : دلوت الدلو أدلوها ، إذا أخرجتها من البئر ، ودلوت الإبل سقتها سوقا رفيقا ، وأدليت الدلو فى البئر إذا أرسلتها لتملأها ، وأدنى الرجل بحجته أتى بها (٢) والمعنى هنا متضاد أيضا حيث دلوت بمعنى أخرجت الدلو وأدلوت أدخلته فى البئر .

٢- دان : دان الرجل يدين إذا لزمه الدين ، وأدان فلان فلانا إذا أعطاه بدين (٣) والمعنى متضاد حيث دان بمعنى أخذ الدين ، وأدان أعطى ديناً لغيره .

٣- درج : درج الرجل إذا مات ، ودرج فى الطريق إذا سار فيه ، وأدرج القترطاس إذا نفه (٣) درج تأتى منها المعانى المختلفة حسب السياق وهذا يعنى أن صيغة فعل هنا متولدة المعانى . ثم تأتى صيغة أفعل أدرج بمعان أخرى تختلف عن فعل .

٤- دبّر : دبّر الرّيح إذا هبّت دبورا ، وأدبّر الرجل إذا صار فى الدبور (٣) والمعنى فيهما واحد دبّر دبورا ، وأدبّر الرجل إذا صار فى الدبور .

٥- أدرا : أدراأت الحد عنه إذا دفعته عنه ، وأدراأت الناقة فى مَدْرَى إذا أنزلت اللبن (٣) لا علاقة بينهما در أدراأت الحد ، وأدراأت نزل لبن الناقة ومثله قولهم : در الدار بمعنى نزل (وكذا دار ومثله ذات لبن) (١) وهو اختلاف فى الاشتقاق .

(١) فعل وأفعل لا حاجة ٣٥

(٢) الدار الدبور ٣٦

(٣) الدار الدبور ٣٧

(٤) الدار الدبور ٣٨

(١) فعلت وأفعلت للزجاج ٣٣

(٢) المرجع السابق ٣٤

٦- دلّ : دللت فلانا على شئ من الدلالة ، وأدل الرجل على القوم من اندالة فهو مدلّ أخرى إذا انبسط^(١) هنا اختلاف فى المعنى نتيجة للاختلاف فى الأصل الاشتقاقى لكل منهما فالأولى (فعل) دلّ بمعنى أرشد، والثانية تحكم بقراءة أو مكانة .

باب من الدال فى فعلت و أفعلت والمعنى مختلف

١- ذكر: ذكرت الشئ أذكره ذكراً وذكرأ وذكر الرجل إذكراً إذا ولدت الذكور من الأولاد^(٢) هنا أيضاً اختلاف فى المعنى نتيجة للاختلاف فى الأصل الاشتقاقى حيث الأولى من التذكر والذكر أما أفعل أذكر من الذكر فى مقابل الأنثى .

٢- ذروت : ذروت الرجل الشئ أذروه إذا قابلت به الريح وأذريت اترجل إذراء عن فرسه إذا ألقيته عنه بطعنة وما أشبهه^(٣)

المعنى فيهما واحد وهو إلقاء الشئ فى مهب الريح

٣- ذمّ : ذم الرجل الشئ يذمه ، وأذم الرجل إذا أتى ما يذم عليه^(٤) ، وهذا من المعانى انصرفية حيث أتى بالصفة من الفعل ذمّ على وزن صيغة أفعل للدلالة على الفعل وانصفة أذمّ .

٤- ذلّ : ذلّ فى نفسه يذل إذا صار ذليلاً ، وأذل إذا صار مستحقاً لأن يذل^(٥) وهى مثل ذمّ أى أتى بما يذل به فهى من المعانى الصرفية الجديدة .

٥- ذبّ : ذبّ الرجل عن القوم إذا دفع عنهم ، وأذبّ المكان إذا صار فيه الذباب^(٦) وهو اختلاف نتيجة للأصل الاشتقاقى المختلف ، حيث ذبّ من الدفع ، وأذبّ من الذباب .

٧- ذال : ذال الثوب إذا طال حتى يمس الأرض ، وأذال فلان فلانا إذا امتنّه^(٧) المعنى مختلف تمام حيث إطالة الثوب غير الامتحان

^(١) كتب الأفعال للزجاج ٣٧
^(٢) المرجع السابق ٣٩
^(٣) المرجع السابق ٤٠

باب الرأ فى فعلت وأفعلت والمعنى مختلف

١ ربا: ربا الغلام فى حجر أمه يربو إذا تربى ، وأربى فلان على فلان إذا نعدى عليه^(١) ، والمعنى الأصلى فيهما واحد وهو الزيادة ، ولكن زيادة مادية فى ربا ، أو معنوية فى التعدى على الآخرين وأربى أيضاً عمل بالربا وهنا زيادة أبعدا ولكن فى السوء كسابقتهما .

٢ رشق : رسقت المرأة إذا رمت بنظرها رميا ، وأرشت إذا نظرت و أحدث النظر^(٢) وهو من المعانى الصرفية حيث يعنى . المعنى الأصلى ، ولكن بزيادة فيه ولهذا اعتبرناه ضمن المعانى الصرفية حيث المعنى الأصلى نظر والثانى نظر بشئ واحد النظر .

٣ راد : رادت الإبل تروود إذا رعت ، وأرادت إذا راغت ، وأرادت فلانة الشئ^(٣) وهذا المعنى متضاد حيث رادت الإبل ذهبت للرعى وأرادت عادت من الرعى ، وقد أتى هذا الرأى ما ذكره ابن القوطية عندما قال (راد أرائد وغيره روذاً : طلب والمرأة فى بيوت جاراتها : مشّت ، وأرود فى المشى : وقف . وأراد الشئ : اصببه - الإبل : راغت وأردتك عليه : طالبتك به^(٤) فنجد عندما تدل راد على المشى تدل أراد على الوقوف و عندما تدل راد على الطلب تدل أراد على المطالبة به منك . فالمعنى هنا فى كل صورته المختلفة يدل على المعنى وضده بأفعل .

٤ راق : راق الشئ فلانا إذا أعجبه وحسن فى عينيه ، وأراق الرجل الماء إذا سبه^(٥) . لالعلاقة بين راق وأراق فالأولى بمعنى الاعجاب والثانية بمعنى صبب .

٥ رغا : رغا البعير يرغو رغاء . إذا صاح وأرغى اللبن إرغاء إذا علتة الرغوة^(٦) وكلاهما بمعنى واحد وهو الارتفاع حيث يأتى السياق فيوجه المعنى فـ رغا البعير عند اقتران كلمة رغا بالبعير ، ويصبح ارتفاع

^(١) كتب الأفعال للزجاج ٣٧
^(٢) المرجع السابق ٣٩
^(٣) المرجع السابق ٤٠

الرغوة على اللبن عند اقتران المعنى برغوة اللبن : من خلال فعل و أفعل رغا وأرغى .

٦-ركب : وركب الرجل الدابة ، وأركب المهر إذا حان له أن يركب ^(١) ، وهو من المعاني الصرفية حيث يدل أفعل عن الحين .

٧-رزم : رزمت المتاع أرزمه إذا جمعت بعضه الى بعض ، ورزم البعير إذا هزل وأعيا ورزوماً ، وأرزم الرعد إرزاماً إذا صوت ^(٢) وأرزممت الناقة رغت رغاء حينئذ ^(٣) المعاني هنا مختلفة تماماً وكل كلمة مرتبطة بالسياق الذي ترد فيه وكأنها أصبحت عبارات مسكوكة سواء على مستوى فعل أو أفعل فكل منهنما تركيباته التي تكون معاني مختلفة .

٨-ربع : ربع الرجل الحجر إذا رفعه ، وربع بالموضع إذا أقام به ، وأربعته الحمى إذا دارت عليه ربعاً ، وأربع الرجل : إذا ولد له في شبابه ^(٤) وهنا المعاني سياقية حيث ترتبط بكل سياق على جانب .

٨-رعى : رعت الماشية المكان أكلت مرعاة ، وأرعى فلان على فلان إذا أبقي عليه ^(٥) . انمعنى فيهما مختلف حيث رعاية الماشية للمكان بأن تأكل فيه ، ورعاية فلان لفلان بالابقاء عليه .

٩-رجا : رجا الرجل الشئ يرجوه إذا أمّله ، وأرجأ الأمر يرجئه إرجاءً إذا أخره ^(٦) المعنى مختلف للاختلاف في الأصل الاشتقاقى

١٠-رفأ : رفأت الثوب أرفأه رفأه ، وأرفأت السفينة إرفأه إذا قربته من الشط ^(٧) ، المعنى فيهما واحد حيث رفأ الثوب الجمع بين الشقين المقطوعين و أرفأ السفينة جمع بينها وبين الشاطئ .

(١) كتاب فعلت وأفعلت للزجاج ٤٤

(٢) الأفعال لابن القوطية ٩٩

(٣) فعلت وأفعلت لتحقيق د. رمضان عبد التواب ٨٣

(٤) فعلت وأفعلت للزجاج ٤٤

١١-ردؤ : ردؤ الشئ فهو ردئ ، وأردأت الرجل بنفس إرداء إذا أعنته وكنت له رداء ووردى الفرس يردى رديانا ، وهو عدوه بين أريه وتمتعك أى ستمرغته . وأرديت الرجل أهلكته ^(١)

هنا كلمتان (ردؤ - ردئ) الأولى المعنى فى صيغتي (فعل وأفعل) مختلف حيث فعل بمعنى الردئ وأفعل بمعنى الاعانة وكأنه رداء له وهو نتيجة لاختلاف الأصل الاشتقاقى . وكذلك فى الثانية (ردئ) حيث فعل بمعنى عدو الفرس ، وأفعل بمعنى الهلاك وهو نتيجة لنفس السبب أى الأصل الاشتقاقى لهما .

١٢-ردم : ردمت المكان بالحجارة إذا سدته ، وأردمت الحمى عليه إذا دامت عليه ^(٢) المعنى فيهما متقارب حيث ردم بمعنى إلقاء الحجارة لسد المكان و أردمت ألقتة الحمى مدة طويلة فدامت أى استمرت عنده .

١٣-رب : (رب الرجل الصنيعة إذا حافظ عليها ، ورب الشئ إذا ملكه وأرب بالمكان إذا أقام به ^(٣) المعنى مختلف حسب السياق الذى ترد فيه كل كلمة .

١٤-رم : رم الرجل الشئ إذا أصله وأرم إذا سكت ^(٤) المعنى مختلف تماماً بين الاصلاح والسكوت .

١٥-رمل : رمل فى السير وأرمل فى السفر إذا فنى ماؤه ^(٥) والمعنى فيهما واحد وعم اختلاف الصيغ .

باب الزاى من فعلت و أفعلت والمعنى مختلف

١-زل : زل الرجل فى منطقته ، وزل عن الشئ يزل ، وأزل فلان لفلان زلة إذا : نصيباً من طعامه ^(٦) المعنى مختلف فيهما حيث زل بمعنى أخطأ وأزل : جعل له نصيباً من الطعام .

٢-زهد : زهدت فى الشئ قلت رغبتى فيه ، وأزهد الرجل إذا قل خيريه ^(٧) والمعنى فيهما واحد ، حيث كلهما يعنى القلة فى الرغبة فى الشئ أو قلة خير الرجل

(١) كتاب فعلت وأفعلت للزجاج ٤٤

(٢) الأفعال لابن القوطية ٩٩

(٣) فعلت وأفعلت لتحقيق د. رمضان عبد التواب ٨٣

(٤) فعلت وأفعلت للزجاج ٤٤

٣-زَمْ : زَمْ الرجل بأنفه إذا تكبر . وزَمْ البعير علق عليه الزمام وأزَم نعله جعل لها زماماً وهنا معاني مختلفة نتيجة اختلاف السياق .

٤-زَغَل : زَغَلت الزادة أَرْغَلها زَغْلاً إذا صببت فيها الماء ، وأَرْغَلت القِطَاة فرخها إذا زقته ، قال ابن أحمر :

فأَرْغَلت في حلقة زغلة لم تخطئ الجيد ولم تشفتي

تفرق^(١) المعنى مختلف فكل صيغة تعطي معنى منفصلاً عن الآخر

٥-زَرَّ : زَرَّ الرجل الشئ يَزْرُهُ إذا جمعه جمعاً شديداً ، وزَرَّ عليه القميص شَدَّ زَرَّهُ، وأزَرَّرت القميص إزْراراً جعلت له زراً^(٢) وهذا الانتقال من صيغة فعل إلى أفعال أوجد لنا فعلاً من الاسم زر فقال أزَرَّرت القميص أى جعلت له زراً. فالفعل زَرَّ < اسم زَرَّ ، ثم > ، أزَرَّرت من الاسم زَرَّ .

باب من السين في فعلت وأفعلت والمعنى مختلف

١-سَفَر : سفر الرجل الشئ إذا كشفه ، وسفر بين القوم أصلح بينهم ، وأسفر الشئ إذا أضاء^(٣) المعنى مختلف فيهم حيث كل لفظة في سياقها تكون معنى جديداً

٢-سَرَّرت الرجل من السرور ، وسرَّرت الصبي إذا قطعت سرته ، وأسَرَّرت الشئ أخفيته^(٤) كلها معان مختلفة وكل معنى مرتبط بسياق خاص به .

٣-سَجَد : سجد الرجل من السجود ، وأسجد إسجداً إذا طأطأ رأسه وانقاد^(٥) المعنى فيهما واحد حيث يدل على السجود والخضوع والانقياد .

٤-سَاف : وساف الرجل الشئ سوفاً إذا شمه ، وأساف الرجل إذا ماتت إبله فهو مسيف^(٦) لا علاقة بين المعنيين .

٥-سَبِع : وسبعت الرجل سبعا إذا اغتبتته وأسبعته إذا أهملته وتركته يفعل ما يريد^(٧) والمعنى مختلف بين الفعل سبع وأسبع ومن الممكن اعتباره من الأضداد حيث سبع ذكره بالسوء وأسبع أهمله وتركه يفعل ما يريد .

(١) فعلت وأفعلت ٤٧

(٢) المرجع السابق ٥١

(٣) المرجع السابق ٥٢

فعل	المعنى المادى أو المعنوى	أفعل	المعنى المادى أو المعنوى
بَثَّ	بَثَّ الشئ إذا فرقَه (مادى)	أَبَثَّتْ	فلانا سرى (معنوى)
بَرَأَ	برأ من المرض رُفِع عنه (مادى)	أَبْرَأَ	أبرأ من الدين رُفِع عنه الدين (معنوى)
أَثَبْتُ	الشئ إذا عطفته (مادى)	أَثَبْتُ	على الرجل خير مدحته (معنوى)
جَمَدَ	جمد الماء تماسك (مادى)	أَجْمَدَ	أجمد الرجل بخل عن العطاء (معنوى)
حَلَبَ	الرجل الشئ جمعه من الأرض (مادى)	أَجْلَبَ	على العدو جمع عليه (معنوى)
جَمَعَ	الرجل المائ وغيره (مادى)	أَجْمَعَ	على الأمر إذا عزم عليه (معنوى)
حَمَشَ	عظم الساق إذا دق (مادى)	أَحْمَشَ	الرجل إذا أغضبته أى ضاق صدره معنوى
خَسَّ	الشئ في نفسه يخس خساسة (مادى)	أَخَسَّ	الرجل إخساساً إذا فعل فعلاً دنياً (معنوى)
خَلَّ	الجسم إذا نقص ودق (مادى)	أَخَلَّ	الرجل بالشئ إذا قصر فيه (معنوى)
رَبَا	الغلام في حجر أمه كبر وزاد (مادى)	أَرَبَى	فلان على إذا تعدى عليه (معنوى)
حَجَمَ	فم البعير إذا أسكته بالحجاب (مادى)	أَحْجَمَ	عن الشئ أسك عنه (معنوى)

والذى نلاحظه هنا أن المعنى يبدأ مادياً، ثم ينتقل إلى المعنى المعنوى ، فكان الأصل هو فعل ، ثم تحول إلى أفعل ، وكان المعانى تبدأ مادية (فى الغالب) ثم تحول إلى معنوية ، فالإنسان يطلق الألفاظ على الأشياء المادية أولاً ، ثم يستعيرها للأشياء المعنوية .

أما : لا علاقة مطلقاً بين الصيغتين فى المعنى :

١- هذا نجد كثيراً ، حيث الصيغة الأولى (فعل) لا ترتبط بالصيغة الثانية (أفعل) سر قريب أو بعيد، وهذا يعنى أن القدماء كانوا على حق فيما ذكروه من اختلاف المعانى فى الفعل ، بل ربما هذا الجزء هو الذى أوحى إليهم بفكرة فعل واحد وما ألفوه من كتب نحول هذا الاسم نتيجة لما لاحظوه من فرق بين المعنيين فى المعنى .

وقد يكون لتفسير حدوث هذه الظاهرة هو اسماح العرب بالعربية ، وعدم الاتصال الدائم والاحتكاك بين سكان تلك المناطق والقبائل المختلفة جعل كل قبيلة تعطي كل

صيغة دلالة خاصة بها ، مما جعل جامعي اللغة يلاحظون هذا الفرق بين القبائل في إعطاء كل صيغة دلالة تختلف عن غيرها من القبائل حيث قاموا بجمع اللغة من بيانات مختلفة ، وقبائل متعددة ، فنتج عن ذلك صيغ متشابهة ، ومعان مختلفة . في حين أن هذه الصيغ في بياناتها واضحة ولا تبدو غريبة بل مفهومة رغم اختلافها في المعنى مع بيانات مجاورة لها ودليل آخر على صحة هذا القول أن الاختلاف في المعنى بين القبائل ليس بين صيغتي (فعل و أفعل) فحسب ، بل يكون أيضا في داخل الصيغة الواحدة فعل أو أفعل مما يجعلنا نجزم بأن هناك سبب لاختلاف المعنى غير الانتقال من صيغة فعل الى أفعل ، بل لهذا السبب الذي ذكرته وهو اتساع الجزيرة العربية وكثرة القبائل واختلافها في تسمية الشيء الواحد ، حتى ولو كانت تلك القبائل متجاورة . وعندما حدث احتكاك واسع بين القبائل مع انتشار الدين الجديد بقيت هذه الصيغ كما هي بدلالاتها الأصلية إلى جوار نفس الصيغ الأخرى ، ولكن مع بقاء المعنى الخاص بالصيغ الأخرى ، فأصبحنا نرى للكلمة أكثر من معنى لا يميز بينهما إلا السياق أو بعض القرائن الأخرى كما سنرى .

فعل	معناها	أفعل	معناها
بار	بار الرجل الشيء إذا اختبره	أباره	إذا أهلكه
بس	الرجل إذا خلطه	أبس	بالناقة إذا دعاها لتُحلب
بريت	القلم إذا أعدده للكتابة	أبريت	الناقة جعلت لها بُرة
تاع	الشيء إذا ذاب	وأناع	الرجل إذا قاء
جزلت	السنام إذا قطعت	أجزلت	العطية إذا أكثرتها
حس	الدابة بالمحسة	أحسن	بالشيء إذا علم به
حسبت	الحساب	أحسبت	فلانا إذا أعطيته
حرق	الحديد والأسنان إذا بردهما	أحرق	الشيء بالنار إحراقا
حرد	الرجل إذا قصده	أحردت	فلانا إذا أفردته
خفرت	الرجل إذا أجرته	أخفرت	إذا نقضت عهده
خبلت	يد فلان إذا قطعتها	أخبلت	الرجل أعرفته ما ينتفع به من ناقة يركبها
خسف	القر مثل كسف	أخسف	الرجل إذا حفر بئر فانكسر جبلها .

أ	الرجل الشيء إذا أهلكه	أ	إذا سخر
أ	الرجل في منطقة وحس الشيء إذا	أ	فان فلان زلة إذا جعل له عسيبا في طعامه
أ	الرجل الشيء إذا شمه	أ	الرجل إذا ماتت إبله

الفصل الثالث (تأثير السياق على المعنى)

عند دراسة تعدد معنى الكلمة في صيغة فعلت و أفعلت وجدت أن الكلمة الواحدة - كما مرّ علينا في التحليل السابق لكلمات الزجاج - تحمل أكثر من معنى ويأتى السياق ليحدد معنى هذه الكلمة ليس عند تحولها من فعلت إلى أفعلت ، بل في صيغة فعلت وحدها نجد عدة معان ، وكذلك في صيغة أفعل .

وقد بحثت عن أسباب ذلك وكيف تتحمل الصيغة الواحدة أكثر من معنى ؟ وما دور السياق في التمييز بين تلك المعانى في الصيغة الواحدة . فوجدت أن الكلمة يتحول معناها نتيجة لأقترانها بكلمة أخرى ، أو نتيجة لدخولها في تركيب معين - ذلك على مستوى كلمات فعلت وأفعلت والتي سبق دراستها .

فأقتران الكلمة بكلمة أخرى كَوْنٌ لنا المعنى الجديد ، والذي ينخلع عنها عندما نقترن بكلمة ثانية ، ثم نجد أنه لا علاقة بين المعنى في التركيب الأول والمعنى في التركيب الثانى ، وربما لا علاقة للمعنيين بالمعنى الأصلي للكلمة ، وهذا يحدث أيضا عندما ترد الكلمة في تركيبين ، لكل منهما دلالة الخاصة .

وهذا ما سماه د. أحمد مختار عمر بالتركيب الموحد : (فهو ما يتكون من اثنين

أو أكثر من الصيغ الحرة ، أو ما يتكون من مجموعة كلمات يتصرف تجمعها

ككل بطريقة مختلفة عن الطبقة الدلالية للكلمة الرئيسية : head word

(ومثال ذلك : pine apple (أناناس) فهو ليس نوعاً من التفاح ، ومثله البيت

الأبيض : white house الذى لا يشير إلى مبنى ، ولكن إلى مؤسسة سياسية

وعلى هذا فحين يصنف دلاليا لا يمكن وضعه مع الكلمات التى تدل على الإقامة

مثل قِلا-كوخ-بيت-قصر...ولكن يجب أن يوضع ضمن المجال الذى يتعلق

المؤسسات الحكومية : مثل supreme court, senate house

وهذه وردت كلمات تحمل هذه الخصائص فيما ذكرت من قبل في هذا الجزء نذكر

هنا هذه الكلمات بالمعاني الخاصة بها مع فعل ، والمعاني الخاصة بها مع أفعل

وما كان من هذه المعاني في تركيب وما كان منها مع كلمة أخرى فقط .

ثم نسجل بعض الملاحظات على هذه المعاني

فعل	المعاني الخاصة بها	أفعل	المعاني الخاصة بها
حارأت	١- بالشئ اكتفيت به ٢- الرجل على فعله كافأته	أجزأتى أجزيت أجزأت أجزأت	الشئ كفاى عن فلان إذا قمت مقامه السكين جعلت له جزءاً وهي المقبض المرأة: إذا ولدت الإناث دون الذكور
حس	١- حس الرجل القوم قتلهم ٢- حس الدابة بالحمسة	أحس	بالشئ إذا علم به
دارت	١- دلت الدلو أخرجتها من البئر ٢- دلت الإبل سقتها سوفا رقيقا	أدليت	١- أدليت الدلو في البئر أرسلتها لتملأها ٢- أدلى الرجل بحجته أتى بها
درج	١- درج الرجل إذا مات ٢- درج في الطريق إذا سار فيه	أدرج	أدرج القرطاس إذا لفه
دارت	١- دار الرجل إذا ضربته بالسيف ٢- دارت الإبل عن الماء إذا منعها منه	أدارت	١- أدارت الرجل إذا حككت له من الحجر ما يكحل به عينه عند الرمد
ارزم	١- رزمت المتاع إذا جمعت بعضه إلى بعض ٢- رزم البعير إذا هزل وأعيا	أرزم	أرزم الرعد إذا صوَّت
سفر	١- سفر الرجل الشئ إذا كشفه ٢- سفر بين القوم إذا أصلح بينهم	أسفر	أسفر الشئ إذا أضاء

سرّ	١ سررت الرجل من السرور	أسررت	أسررت الشيء أسرره
	١-سررت الصبي إذا قطعت سُرته		

نلاحظ بأن المعاني المرتبطة بفعل أكثر من المعاني المرتبطة بأفعل، وكان فعل هي أصل المعاني المتولدة من الصيغتين وأفعل مكملتها .

٢- أن المعنى يتغير في (فعل) إذا اقترنت بالإبل بعد أن كانت مقترنة بالرجل أو بشئ آخر .

٣-الاحتاج على ذكر الإبل في المعنى ،وتغير المعنى بعد إضافة الكلمة بالإبل دليل على مكانة هذا الحيوان دون غيره ، عند هؤلاء القوم وفي تلك البيئة .

٤-تغير المعنى لمجرد تغير الاسم الذي يسند إليه الفعل من حيوان إلى إنسان أو العكس . فيصبح تغير معنى الفعل متوقفاً عن الاسم الذي بعده من حيوان إلى إنسان أو العكس ، فحالتُ الرجل غير حالتُ الإبل ، ودلوتُ الدلو غير دلوتُ الإبل ، ورزمتُ المتاع غير رزم البعير .

ولكن ما السبب في أن يصبح للكلمة أكثر من معنى ؟ هذا نتيجة الفرق بين معنى الكلمة ومعنى السياق .

(معنى الكلمة ومعنى السياق)

هناك فرق كبير بين معنى الكلمة المفردة حين تكون في المعجم ، ومعنى الكلمة داخل السياق أو التركيب الذي تترد فيه . ومن هذا الفرق تنشأ المعاني المختلفة لصيغة فعل وصيغة أفعل

إن المعاني المختلفة التي رأيناها آنفا لكل من صيغة فعل أو أفعل صنعتها عوامل وظروف اقتراض من داخل اللغة للغة حتى يتولد من المعنى معان كثيرة . وهذا الأمر يجعلنا نعيد النظر إلى تلك المعاني والمعنى الأصلي للكلمة ، حيث نجد للكلمة معنى مرتبط في بدايته بشئ حسي (في الغالب) وقد يكون هذا الشئ هو الإنسان نفسه ، ثم ينتقل في الاستعمال على سبيل المجاز إلى ما جاور الإنسان من جماد أو حيوان ، ثم ينتقل بعد ذلك من المعنى الحسي إلى المعنى المعنوي ، هذا التصور من خلال التطور الذي أدركناه - يُعد صحيحا - في أغلبه - فبدأ الأمر بصيغة فعل ثم ينتهي بصيغة أفعل فيكون نصيبهما في الغالب المعاني

المعنوية، وكذلك ما اتصل بهغير الإنسان في كثير من الأحيان، ولكن قبل هذا التعدد في المعنى نجد أن الكلمة لها معنى أصلي أو معنى معجمي الذي يوجد في المعجم ، وهذا المعنى المعجمي كما يقول د.تمام حسان : (من طبيعة المعنى المعجمي أن يكون متعدداً ومحتملاً . وهاتان الصفتان من صفاته تقود كل منهما إلى الآخر ، فإذا تعدد معنى الكلمة المفردة حال انعزالها تعددت احتمالات التقصد ، وبعدد احتمالات التقصد يعتبر تعدداً في المعنى ، والذي يجب ألا يغيب عن أذهاننا . إنما أن الكلمة في المعجم لا تفهم إلا منعزلة عن السياق ، وهذا هو المقصود من وصف الكلمات في المعجم بأنها (مفردات) ... إن تعدد معنى الكلمة في المعجم يرجع إلى صلاحيتها للدخول في أكثر من سياق ، وثبوت ذلك لها يسبق استعمالها في معجم عربي قديمة وحديثة ، ومن صلاحيتها للدخول في أكثر من سياق يرجع معناها واحتماله في حالة الإفراد ... أما حين تدخل في السياق فإن معناها لا يسمى معجمياً نظراً إلى أن السياق يحفل بالكثير من القرائن الحالية والمعادلة التي قد تعطي الكلمة من المعاني ما لا يرد على بال صاحب المعجم ... وأما تعدد المعنى واحتماله من جهة وتحدده وتعيينه من جهة أخرى هو الفرق الأساسي بين الكلمة التي في المعجم ، والنلفظ الذي في السياق (١)

إن الفارق بين الكلمة في المعجم وفي السياق هو صلاحيتها وهي في المعجم لأن محل في أكثر من سياق - كما يقول د.تمام حسان - ولكن إذا تدبرنا الأمر أكثر وجدنا أن هذا التعدد والاحتمال في المعنى يرجع إلى طبيعة الكلمة نفسها أي صلاحيتها الأصلية، وما يمكن أن يتولد عنه من معان جانبية أو ما يعرف بظلال المعنى . أو ما يعرف أيضاً بالنفظة الموحية وبذلك يمكن أن نستنتج منها كثيراً من المعاني الجديدة والذي يعطيها انصلاحية للدخول في أكثر من سياق

أما السياق فهو الثوب الذي تلبسه النفظة في المقام دون غيره لتعطي هذا المعنى ، دون الاحتمالية الدلالية ، أو المعاني المتعددة ، كالمعاني المعجمية ، أي كما هي في المعجم .

يقول فندريس (إننا حينما نقول بأن لإحدى الكلمات أكثر من معنى واحد في وقت واحد نكون ضحايا الانخداع إلى حد ما ، إذ لا يطفو في الشعور من المعاني المختلفة التي تدل عليها إحدى الكلمات إلا المعنى الذي يعنيه سياق النص ، أما المعاني الأخرى جميعها فتمحى وتتبدد ، ولا توجد مطلقا ، فنحن في الحقيقة نستعمل ثلاثة أفعال مختلفة عندما نقول (الخياط يقص الثوب) أو (الخبر الذي قصه الغلام صحيح) أو (البدوى خير من يقص الأثر) ... فإني استعمل في الواقع ثلاث كلمات لا يربطها ببعضها بعض أى رباط ، لا في ذهن المستكلم ولا في ذهن السامع^(١) وهذا الانخداع الذي أشار إليه فندريس هو الذي أوقع القدماء في قضية فعلت وأفعلت وقالوا : إنهما مختلفان في المعنى والحقيقة إنهما متشابهان في اللفظ تماما ، ولكنهما مختلفان في المعنى حيث كل لفظة تحمل دلالة مختلفة تماما عن الأخرى ، ويأتى السياق الذي أشرتُ إليه آنفا بأنه الثوب فيحدد معنى كل لفظة ، وهي داخلة ، كتوب الجندي الذي يختلف عن ثوب الرياضي أو الشرطي ، مما يدل على مهنة صاحبه حين يلبسه ، وكذلك السياق الذي يحدد معنى الكلمة حين توضع فيه ، وكذلك لو كان هذا الشخص يمتحن أكثر من مهنته أكثر من ثوب ، وكذلك الكلمة وحدها هي التي تحدد بامكانياتها - التي ذكرتها آنفا - عدد المعاني التي يمكن أن تعطى لها ، في مقابل كلمة أخرى لا تحمل إلا معنى واحدا .

ويوضح فندريس كيفية التحول من المعاني المرتبطة للكلمة إلى المعنى المطلوب للسياق . فهناك كثير من المعاني المرتبطة بالكلمة ، وهناك معنى واحد يفرضه السياق يقول فندريس (الكلمة بكل المعاني الكامنة توجد في ذهن مستقلة عن جميع الاستعمالات التي تستعمل فيها مستعدة للخروج والتشكل بحسب الظروف التي تدعوها . تنوع الاستعمالات التي تصلح لها الكلمة لا تخلع عليها قيمة عامة ، إذ لا يوجد بين القيم المختلفة التي تصلح لها الكلمة قيمة وسطى ، بل كل واحدة منها موجودة بأسرها ، لا تنتظر لتعزز وجودها إلا إشارة واحدة . وإذا كان هناك شيء من التردد . فإن ذلك التردد لا يرجع إلى انقيصة نفسها ، بل إلى الظروف التي تتدخل فيها . في ذهني مثل كلمة (بنت) (lille) فمعانيها لا يختلط ببعضها بعض ،

أو بمعنى كل منها تعني سماعه أهداج إليها . ومع ذلك فليس عندي في ذهني إلا كلمة واحدة هي lille بنت . هذه الكلمة نفسها ليس منعزلة . بل مسجلة في ذهني مع كل حالات السياق التي سبق أن أدخلتها فيها . ومع كل الارتباطات التي تصلح للاشتراك فيها : بنات و بنين - بنت طيبة - بنت أم - بنت منجأ أخ فأراني أن بطلها في آن واحد بعدة عائلات من الكلمات ، وهي تثير في نفسي عدداً من البسورات ... تنشع منها في جميع الجهات^(٢)

(ليس في الذهن كلمة واحدة منعزلة ، فالذهن يميل دائما إلى جمع الكلمات إلى اكتشاف عرى جديدة تجمع بينها ، والكلمات تتشبه دائما بعائلة لغوية بواسطة دال المعنى ، أو دوال النسبة التي تميزها ، أو بواسطة الأصوات اللغوية التي تتركب منها لا أكثر من ذلك ، فنحن نشعر بأن الكلمات : إعطاء ، عطية ، عطاء ، معطى ، سعطى ... إلخ تكون عائلة قائمة بذاتها تتميز بعنصر مشترك ، هو الأصل (ع ط ي) مهما تنوعت معاني المشتقات ... ولكن من الكلمات إعطاء ومعطى الخ تكون مجموعات أخرى : فإعطاء ترتبط باجلال وإعظام ... الخ ومعطى يرتبط بها معلن ومزرب ... الخ ومعطى ترتبط بها كلمات مثل مرضى وملغى ... الخ فينالك إذن بداخل بين المجموعات^(٣)) إن هذا الشرح من فندريس يوضح أن الكلمة في الذهن قد كونت لها عدة ارتباطات نتيجة لطبيعتها الدلالية تكثرت ، أو تقل حسب القيمة الدلالية لهذه الكلمة والسياق هو الذي يتخير لها الثوب الملائم حسب الموقف الخاص بهذا السياق . فكل هذه المعاني المرتبطة بهذه الكلمة موجودة في ذهن المتكلم ، فكلمة مثل قص التي ذكرها فندريس تحمل في الذهن دلالات متباينة لا يرتبط أحدهما بالآخر ، نحو : (قص الثوب - قص الحكاية - قص الأثر) فكل معنى يسير في اتجاه مغاير تماما للآخر لا يربطهم إلا الجذر اللغوي (ق ص ص) ، والذهن يتخير المعنى الذي يفرضه السياق ويشير د. حلمي خليل إلى رأى فيرث في مفهوم المعنى وتحليله فيقول (ومفهوم المعنى عند فيرث ليس شيئا في الذهن أو العقل ، كما أنه ليس علاقة متبادلة بين اللفظ والصورة الذهنية للشيء ، وإنما هو

الفصل الرابع

(اختلاف الأصل الاشتقاقي وتأثيره في المعنى)

قد يكون السبب في تعدد معاني الكلمة هو اختلاف الأصل الاشتقاقي حيث الكلمة تتشابه مع أختها في الجذر ، وتختلف في الحركات التي بين الحروف ، ومن هنا يأتي الاختلاف الدلالي بينهما . فهما مختلفان من الناحية الصوتية فالحركات القصيرة التي بين الصوامت مختلفة ، وإن كانت الصوامت متفقة في النوع والترتيب . مثل كلمة (جَمَلَ وَجَمَلٌ) والتي اعتبرها انقضاء كلمة واحدة لها معنيان . قال الزجاج (جَمَلْتُ الشحمَ جَمَلًا إذا أذَبْتَهُ وَأَجَمَلْتُ في الأمر إجمالًا إذا أتيت فيه بالجميل^(١)) فالفعل الأول هو جَمَلَ والثاني جَمَلٌ من هنا كان الاختلاف في المعنى رغم أنهما يبدوان فعلا واحداً ، ونذكر هنا أمثلة لهذه الظاهرة :

فعل	أصل الفعل ومعناه	أفعل	أصل الفعل ومعناه
جَمَلَ	جَمَلًا إذا أذَبْتُ الشحم	أَجَمَلُ	من جَمَلَ إذا أتى في الأمر بالجميل
جَبَلَ	من الجبله وجبلهم الله أي خلقهم	أَجَبَلُ	من أجبل أجبل أي بلغ الحجارة في حفر البئر
حَلَوْتُ	الرجل إذا أعطيته أجرته	مأحلى	ما صنع شيئاً في الأمر فما أحلى وما أمر
حَرَمْتُ	الرجل عطاءه أحرمه من الحرمان	أحرم	الرجل دخل في الحرم وهو بيت الله الحرام
حَسَبْتُ	الحساب أي عدته وحسبته	أحسبت	فلان إذا أعطيته ما يكفي
خَلَا	الموضع صار خالياً أي فارغاً	أخلى	المكان إذا كثر فيه الخلا وهو الكلا فهو مخل
خَبَرْتُ	الأرض أخبرها إذا كريتها وزرعتها	أخبرت	الرجل بالأمر أعنمته به

ونحاول البحث عن أصول هذه الكلمات بصورة أكبر هنا :

جَمَلَ (في المعجم الكبير) قال ابن فارس (الجيم والميم واللام أصلان أحدهما تجمع وعظم الخلق والآخر : حُسْن . جَمَلَ فلان الشيء جمعه عن تفرق ، جَمَلَ الشحم أذابه ... وَجَمَلَ فلان جَمَلًا : حَسَنَ خَلْقَهُ ... وَجَمَلَ فلان فهو جميل

(١) الزجاج فُعلت وأفعلت ٢٠

١ ... في المعجم الكبير (هـ) ١١ المنع والسند ٢ حذف الحذف ... حرم
٢ ... فلان الشيء منعه إياه ... حرم فلان : لم يقصر (لم يغلب في القمار) كانه منع
٣ ... طمع فيه ... حرم الشيء ... صار حراماً ... أحزم فلان دخل في الحرم المكي^(١)
٤ ... أن فعل حرم : بمعنى منع ، وحرم : بمعنى دخل في البيت الحرام ، وكذلك
٥ ... أحزم : أي دخل في الحرم فكانت أفعل آتية من الأصل الأخير وهو حرم
٦ ... الالف السعنى ليس بين فعل وأفعل ، بل بين فَعَلَ و فَعُلَ . ثم جاءت أفعل من فَعَلَ
٧ ... حسب : في المعجم الكبير (حسب : ١- العد ٢- الكفاية ٣- التوسيد ٤- تغيير
٨ ... حسب الشيء : عدّه ... حسب التبعية : احمرت جندته أو ابيضت
٩ ... حسب فلان : كرم وشرف آباؤه وصنح فعنه ... حسب الشيء فلان
١٠ ... (٢)

ومن هذا نرى أن الاختلاف الاشتقاقي بينهم هو الذي أوجد الخلاف والمعنى .

٦ ... خلى : في المعجم الكبير (خلا المكان والشيء : فرغ ولم يكن فيه أحد ، ولا
... وأخلى المكان والشيء : خلا فهو مخل يقال : أخليت الدار ... خلى فلان
الشيء : قطعه فهو خال . يقال خلى الخلى (الحشيش ونحوه) : جَدَّه ... أخلت
الشيء : كثر خلاها^(٤) ومن هذا نرى أن الاختلاف الاشتقاقي في الكلمتين : خلا
... أدى إلى الاختلاف في المعجم وليس السبب فعل وأفعل

١ ... خبر : في المعجم الكبير (قال ابن فارس : الخاء و الباء والراء أصلان ،
والأول : العلم والثاني : يدل على لين ورخاوة وغزر ، خبرت الناقة : غزر نبيها
... خبر فلان بالأمر علمه ... وخبر الأرض : حدثها ... أخبر فلان : أنبأه ما عنده^(٥) .

... الكبير ٢٦٠/٥
... السابق ٣١٤/٥
... السابق ٧٦٧/٥
... السابق ٧٧٨/٥
... السابق ٣٠٦

...وأَجْمَلَ فلان : كثرت جماله وأَجْمَلَ فلان : فعل الجميل ...أَجْمَلَ فى الطالب رفق فيه واتأد واعتدل ولم يفرط^(١)

من هذا نرى أن معانى كلمة جَمَلَ ، و جُمَلَ ، وأَجْمَلَ كانت متعددة للاختلاف الأصل الاشتقاقى للكلمة فما جاء من جَمَلَ غير ما جاء جُمَلَ غير ما جاء من جَمَلَ ، ثم جاءت صيغة أفعل : أَجْمَلَ مرتبطة بأحد هذه الأصول فبدا أن فَعَلَ تختلف عن أفعل والحقيقة أن الاختلاف بدأ من صيغة فعل حيث أعطت لنا ثلاث صور فَعَلَ وفَعِّلَ ، ولكل منهما دلالة الخاصة ، ولهذا نقول : إن الاختلاف بين صيغة فعل وأفعل فى المعنى غير موجود ، بل هناك اختلاف بين صور فعل نتيجة للاختلاف فى الأصل الاشتقاقى لكل صورة منها ودلالة كل صورة على معنى خاص بها .

٢-جبل : فى المعجم الكبير (جَبَلَ الله الخلق جَبَلًا وجَبَلَةً : أى خلقهم ... جبل فلان جبلا : غلظ وعظم خلقه فهو جَبَلَ جَبَلٌ...جَبَلَ فلان جبلا:عظم خلقه وأَجْبَلَ المكان : صار جبلا ...وأَجْبَلَ الحافر : بلغ المكان الصلب فى الحفر^(٢)

الاختلاف الدلالى هنا جاء من اختلاف الأصل الاشتقاقى للكلمة حيث : جَبَلَ فعل بمعنى خنق ، وجَبَلَ اسم وهو الجبل المعروف . فجعل الزجاج (فعل) جَبَلَ من الفعل (أفعل) أَجْبَلَ ترجع إلى الاسم الجبل وأَجْبَلَ الحافر بلغ المكان انصب فى الحفر . أى أرجع فعَلَ للفعل وأفعل للاسم ومن هنا جاء الاختلاف بين فعل وأفعل .

٣-حلى : فى المعجم الكبير (حلوتُ فلانا مالا على كذا : وهب له شيئا على ما فعله نه غيره الأجرة ...وحلوتُ فلانا الشئ ،وبه : أعطاه إياه ...أحلى العيش فلانا أعجبه ... ويقال :فلان ما يُمرُّ وما يُحلى ، وما أمر أحلى : وما أحلى : ما يتكنم بحلو ولا مُرٍ ، ولا يفعل فعلا حَلْوًا ولا مَرَّةً^(٣)

فنجد أن فعل : حَلَوْتُ من العطاء .وأفعل : أحلى من الفعل يحلو من الحلو والذى عكسه المر ، فالأصل فيهما مختلف ، فكل منهما مشتق من شئ مختلف . لهذا

جاء الاختلاف فى المعنى

الاشتقاق من الاسم :

١-علماء اللغة القدماء الذين جمعوا اللغة هذا الاختلاف فى المعنى بين (فعل وأفعل) علوانه تعدد للمعاني بالانتقال من فعل إلى أفعل ، ولكن قد الحقيقة غير ذلك، حيث تتشابه صيغة فعل مع صيغة أخرى على وزن أفعل ، تعود إلى اسم آلة أو شئ آخر فيظنون أنه نوع من التعدد فى المعنى ، غير أن هذه الصيغة الجديدة للفعل أفعل مأخوذة من اسم شئ ما نحو :

١ برى :بريت القلم ،وأبريت الناقّة جعلت لها بُرّة ، وهى الحلقة تكون فى أنفها من الحديد^(١) فهنا التقاء بين بريت القلم من الفعل برى ، و أبريت من اسم الآلة وهى الحلقة التى تكون فى أنف الناقّة من الحديد ، فالكلمة الثانية من اسم فى الأصل أخذنا منه الفعل أبريت و الكلمة الأولى فعل وليست اسما .

٢ بار : بأرت البئر حفرتها ، وأبأرت فلانا جعلت له بئراً^(٢) فهنا جاء من الفعل (بار : بار بمعنى حفر باسم أبأر بمعنى جعل له بئراً) فأتى الفعل (أفعل) أبأر الاسم بئر . .

٣ دلوت : دلوت الدلو أدلوها إذا أخرجتها من البئر ودلوت الإبل سُقَّتْها سوقا ، وأدليت الدلو فى البئر إذا أرسلتها لتملأها ، وأدلى الرجل بحجته أتى بها^(٣) ومن اسم الآلة (الدلو) جاءوا بهذه الأفعال دلوت أدليت وكلها مرتبطة بهذا الاسم (دلو) .

٤-حمأ :حمأت البئر إذا نرعت حمأتها، وأحمأتها ألقيت فيها الحمأة^(٣) فنجد أنه من الحمأة أتى الفعل حمأت وأحمأت

(١) فعلت و ،فعلت للزجاج ١٢

(٢) المرجع السابق ١١

(٣) المرجع السابق ٢٨

المعجم الكبير ج ٣/٥٣٨

(٢) المرجع السابق ٤/٣٧

(٣) المرجع السابق ٥/٤٦٠

الفصل الخامس : المعانى الصرفية لصيغة (أفعل)

نذكر علماء الصرف من معانى صيغ الزوائد أن صيغة فعل عندما تزداد فيها الهمزة وتصبح (أفعل) تحمل كثيراً من المعانى الجديدة إلى جانب المعنى الأصلي للمعنى ، وهذا يعنى أن زيادة بناء الكلمة أدى إلى زيادة أو توسع فى المعنى الأصلي ، وفى هذه الحالة تصبح صيغة (أفعل) من وسائل اللغة فى زيادة دلالة معانيها.

ولذا يجب دراسة صيغة (أفعل) فى إطار معانيها التى أقرها الصرفيون التى سميتها بالمعانى الصرفية للكلمة ، وكذلك المعانى التى يمكن أن تدخل تحت هذا الاسم (المعانى الصرفية) ، والتى لم يذكرها الصرفيون .

من المعانى الصرفية :

أولاً التعدية :

هى تحويل الفاعل بالهمزة مفعولاً نحو أقمت زيدا وقد ذكر هذا الجانب ابن قتيبة تحت اسم باب (فعلت و أفعلت) ، باتفاق المعنى واختلافها فى التعدى (يذكر أمثلة على ذلك نحو (زريت عليه و أزريت به) ورفقت به و أرفقته ، وأنسأ الله أجله و أنسأ فى أجله ، وذهب بالشئ و أذهبت و جئت به و أجأته^(١))

ولو نظر إلى هذه الأفعال نجد أنها أفعال لازمة تحولت إلى أفعال متعدية بالهمزة ولكن المعنى الأصلي الذى تعبر عنه لا زال فيها كما هو ، ولا يوجد اختلاف فى المعنى بين فعل و أفعل إلا فى المعنى الصرفى أى بتحول بناء الفعل من فعل إلى أفعل ، وكذلك التركيب النحوى من فعل لا يقبل مفعولاً إلى فعل يقبل المفعول به ولكن هذه الصفة ليست فى الفعل اللازم فقط ، بل فى الفعل المتعدى أيضاً ، حيث تحولت الهمزة من فعل متعدٍ لواحد إلى فعل متعدٍ لاثنتين ، وإذا كان متعدياً لاثنتين صار بالهمزة متعدياً لثلاثة ، و لا يوجد هذا إلا فى الفعلين أعلم و أرى .

ونذكر ابن قتيبة مثالا على ذلك (قتل أبو زيد : رصدته بالخير وغيره أرصده رصداً و أنا راصده ، و أرصدت له بالخير ، وغيره إرصاداً ، وأنا مرصد له بذلك قال ابن الأعرابى : أرصدت له بالخير و الشر ، و لا يقال إلا بالألف^(٢))

٥-حس : (وحس الرجل القوم قتلهم . وحس بالمحسة . وأحس بالشئ إذا علم به

فجعل أحد صور هذا الفعل (حس) مرتبطاً بألة هى المحسة التى يحس بها الدابة

٦-جبل : (أجبل الرجل فى الحفر إذا بلغ الحجارة فى حفر البئر^(١) مأخوذة من الجبل.

٧-زرر : (زرر الرجل الشئ يزره إذا جمعه جمعا شديداً وزرر عليه القميص شدة

زره ، وأزررت القميص إزراراً جعلت له زراً) وهنا جاء الاسم من الفعل زرك زراً.

(١) أنب الكاتب لابن قتيبة ٣٤٢

(٢) أنب الكاتب لابن قتيبة ٣٤٣

وقد ذكر الزجاج أمثلة على ذلك نحو (جزات بالشئ اكتفيت به ، وأجزاني الشئ كفاني) (٢)

$\gamma = -1$ $\| \cdot \|_1$ $\| \cdot \|_2$ $\| \cdot \|_\infty$

وجل (ثم أماته فأقبر) وقال أبو عبيدة أقبره أمر بأن يدفن فيه وقبرته دفنته .
وأقنت الرجل خيلاً أعطيته خيلاً يقودها ، أسفته إيلاً أعطيته إيلاً يسوقها ^(١) وذكر
الزجاج (أبأرت فلانا جعلت له بئراً) ^(٢)

ثامناً : المعنى وضده :

وقد سمي ابن قتيبة هذا باسم (باب أفعلت و أفعلت بمعنيين متضادين) نحو (أشكيت الرجل) أحوجته إلى الشكاية ، وأشكيتته نزعته عن الأمر الذي شكاني له ، وأطلبت الرجل أحوجته إلى الطلب ، ولذلك قالوا : ماء مُطْلَب ، إذا بعد فأحوج إلى طلبه ، وأطلبته أسعفته بما طلب ، وأفزعته القوم أحللت بهم إذا فزعوا إليك فأعنتهم ، و أودعت فلانا مالا ، دفعته إليه وديعته ، وأودعته قبلت وديعته (أسررت الشيء) أخفيته وأعلنته ^(٣) وهنا نرى أن التحول من صيغة فعل إلى أفعل يعطى الفعل ضد المعنى الأصلي ، ولهذا اعتبرها ابن قتيبة من الأضداد وقد سمي علماء الصرف هذا التحول في المعنى بالازالة والسلب ، أي أن صيغة أفعل تدل على إزالة و على المعنى السلبى أو المضاد للمعنى الأصلي ، ولكن يجمع كلا المعنيين جذر واحد . وإن اختلافاً في الصيغة ، ولهذا يجب أن ينظر إلى التصيغتين ككلمة واحدة جاءت في صورتين أو صيغتين ، ثم نضعهما في باب الأضداد كما ندرس كلمة (جون) التي تدل على السحاب الأبيض والأسود . وسوف نناقش أسباب وجود هذه الظاهرة في باب أسباب وجود (فعلت و أفعلت)

تاسعاً : المطاوعة :

و قد سمي ابن قتيبة هذا باسم (باب أفعلت و أفعلت بمعنيين متضادين) نحو (أشكيت الرجل) أحوجته إلى الشكاية ، وأشكيتته نزعته عن الأمر الذي شكاني له ، وأطلبت الرجل أحوجته إلى الطلب ، ولذلك قالوا : ماء مُطْلَب ، إذا بعد فأحوج إلى طلبه ، وأطلبته أسعفته بما طلب ، وأفزعته القوم أحللت بهم إذا فزعوا إليك فأعنتهم ، و أودعت فلانا مالا ، دفعته إليه وديعته ، وأودعته قبلت وديعته (أسررت الشيء) أخفيته وأعلنته ^(٣) وهنا نرى أن التحول من صيغة فعل إلى أفعل يعطى الفعل ضد المعنى الأصلي ، ولهذا اعتبرها ابن قتيبة من الأضداد وقد سمي علماء الصرف هذا التحول في المعنى بالازالة والسلب ، أي أن صيغة أفعل تدل على إزالة و على المعنى السلبى أو المضاد للمعنى الأصلي ، ولكن يجمع كلا المعنيين جذر واحد . وإن اختلافاً في الصيغة ، ولهذا يجب أن ينظر إلى التصيغتين ككلمة واحدة جاءت في صورتين أو صيغتين ، ثم نضعهما في باب الأضداد كما ندرس كلمة (جون) التي تدل على السحاب الأبيض والأسود . وسوف نناقش أسباب وجود هذه الظاهرة في باب أسباب وجود (فعلت و أفعلت)

أشيراً : الدخول في الشيء :

إذا كان أو زماناً ، كأشام و أعرق و أصبح و أمر أي دخل الشام والعراق ، والسباح والمساء . وذكر الزجاج (أجنب الرجل دخل الجنوب) ^(٣)
و مثل هذه المعاني الصرفية (أي التي جاءت بناءً على تغيير في بناء الكلمة) نجد :

١ السعنى الأصلي لا زال موجوداً مع زيادة فيه نتيجة للتغير في البناء
٢ أن الاختلاف في نوع المعنى الجديد الذى يضاف للمعنى الأصلي يرتبط بنوع الفعل نفسه ، وليس بالصيغة الجديدة (أفعل) فحسب ، ولهذا جاء ذلك الاختلاف
٣ نجد صيغة (أفعل) تعطى معنى السلب مع الفعل (عَجَمَ) مثلاً ، ولا تعطى
٤ السعنى مع الفعل (أباع) حيث أباع تعطى معنى التعريض ، ولا مع أحصد ،
٥ تعطى معنى الاستحقاق .

٦ السعنى الصرفية معان أوجدها البناء الجديد للكلمة ، و استخدام الكلمة فى السياقات المختلفة والسيئات المختلفة ، وطبيعة هذه الكلمة حيث الكلمة تشير إلى لالة محددة ، يحدث لهذه الدلالة نمو يؤدي لأن تحمل دلالات إضافية ، ولكنها لا بد أن تنفق وطبيعة هذه الكلمة الدلالية ، فنجد أن عجم مثلاً تدل على الشيء المبهم المعروف ، ثم تأتى صيغة أعجم لتدل على إزالة هذه العجمة ، كأعجمت الكتاب
٧ واضحاً مفهوماً . ولكننا لا نجد معنى السلب و إزالة فى فعل آخر مثل
(أحصد) عندما يصبح أحصد ، بل نجد معنى الاستحقاق لماذا ؟ لأن الطبيعة

الدلالية للكلمة لا يمكن أن تشير إلى السلب والإزالة ، بل إلى الاستحقاق . ومن هذا نقول : إن المعنى الصرفي للصيغة لا يرتبط بتحولها من فعل إلى أفعل فحسب ، بل بالطبيعة الدلالية للكلمة ولهذا تتنوع المعاني الصرفية ولكل كلمة ما يناسبها من تلك المعاني الصرفية المختلفة ، والتي ربما لا تتناسب مع كلمة أخرى

الباب الثاني : أصابها فعل و أفعلت

الفصل الأول : أسباب ظهور قضية (فعل و أفعل)

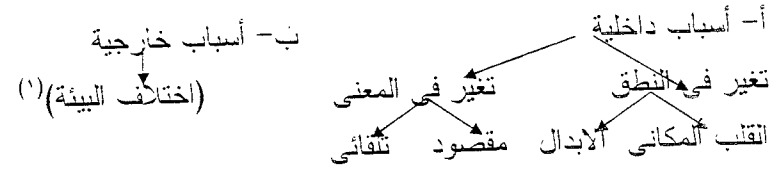
مقارنة بينها وبين المشترك اللفظي والأضداد

المحيط من خلال دراسة هذه القضية (فعل و أفعل) أنها تنطلق من قضية دلالية ، أي أن الكلمة تحمل أكثر من معنى وذلك بالنحول من صيغة (فعل إلى أفعل) ، وادع المعنى جاء نتيجة لزيادة المبني ، ولكن المعنى الأصلي لا زال موجودا في أفعل ولكن بزيادة ، ومن هنا أرى أن كل من قضية فعل و أفعل تتطابق مع قضية المشترك اللفظي حيث كل منها عبارة عن لفظ له أكثر من معنى ، وإن كانت قضية (فعل و أفعل) تحمل تغيراً في الصيغة فقط ، والمادة اللغوية أو الجذر بهما واحد . ولهذا أرى أننا عندما نناقش أسباب ظهور قضية (فعل و أفعل) لا بد أن نحيط التشابه بين أسباب ظهورها وأسباب ظهور المشترك اللفظي ، فقد تختلف تلك الأسباب وقد تتفق ، والبحث هو الذي يوضح ذلك كما أن تعبير صيغة (أفعل) عن السلب والإزالة جعلها تشترك مع قضية الأضداد في كثير من الوجوه ، ولذا أيضاً يجب أن نناقش تعبير صيغة أفعل عن السلب والإزالة في إطار أسباب ظهور ، الإضداد في اللغة .

أولاً : المشترك اللفظي :

« هو (وضع اللفظ الواحد مادة وهيئة بإزاء معنيين متغايرين أو أكثر)^(١) قال السيوطي (وقد حده أهل الأصول بأنه اللفظ الواحد الدال على معنيين مختلفين ، لا ير دلالة على السواء عند أهل تلك اللغة)^(٢) »
« وقد وضع د. أحمد مختار عمر أسباباً لظهور المشترك اللفظي كما يرى القدماء و .
الحدثون فذكر :

١ أسباب المشترك اللفظي عند القدماء .



مقارنة بين أسباب المشترك اللفظي وأسباب ظهور قضية (فعل و أفعل) :

الأسباب الخارجية للمشارك اللفظي : يتحقق السبب الخارجي حينما نستعمل الكلمة بمعنيين في بيئتين مختلفتين ، فإذا نحن نظرنا إلى الكلمة في بيئتها أو لهجتها ، ولم يكن هناك مشترك لفظي ، ولكن إذا نظرنا إليها داخل المادة التغوية كلها - كما فعل القدماء أو معظمهم على الأقل - وجد الاشتراك اللفظي^(٢) :

هذا كلام د. مختار عن السبب الخارجي للمشارك اللفظي ، وهذا ما حدث بالفعل بالنسبة لقضية (فعل و أفعل) حيث تبين لنا من خلال دراسة كثير من الأمثلة التي تعبر فيها صيغة (أفعل) على المعنى ، وتعتبر صيغة (فعل) على نفس المعنى (أي في حالة اتفاقهما في نفس المعنى) أن كل صيغة ترجع إلى لهجة من اللهجات حيث تكون اللهجة الأولى مشهورة ، والثانية نادرة أو قليلة أو رديئة أو لغوية كما عبر عن ذلك أصحاب كتب (فعل و أفعل) والمعجميون.

وهذا ما دفع بابن السكيت أن يذكر في كتابه إصلاح المنطق باباً لما يخطئ فيه العامة في إطلاقون بأفعل مكان فعل ، وينطقون بفعل مكان أفعل ، وبدراسة تلك الأمثلة تبين لنا أنه لا يوجد خطأ عند العامة فيما ينطقون - كما ذكر ابن السكيت - ولكن بالبحث عن الصيغ الخطأ - كما يرى ابن السكيت - في كتب فعل و أفعل والمعاجم ، تبين أن هذه الصيغة التي يراها خطأ تعود إلى إحدى لهجات العرب ولكنها لهجات غير مشهورة أو قليلة ، بل كل ما ذكره كما ظهر في التحليل والدراسة - يرجع إلى إحدى هذه اللهجات التي سماها اللغويون لغية أو لغة رديئة في بعض الأحيان ، وهذا يجعلنا نرى أن كل ما نطق به العامة في البيئات المختلفة ويراد اللغويون خطأ يرجع إلى إحدى لهجات العرب ، وتكلمت به ، ولم

تحدث اللهجة مشهورة عنهم ، ولغتهم موجودة بالفعل وسطوقة لا سحابة وقد قالوا وينطق بها أهل الأصمصار السجوحه ، لأن أصحاب هذه الأصمصار لم ينطقوا باللهجة بل ذلك كلغة حياة ، ولهذا فكل ما ينطقون به بعد الفتح لابد أن يكون أساساً مثال سابق يحتذى به في نطقهم . أي أن كل ما نسمعه من عاميات الأصمصار من كلام عربي هو تقليد لإحدى لهجات العرب ، وإن لم تكن مشهورة ، أو أوجد قضية (فعل و أفعل) لدى علماء العربية هو أنهم نظروا إلى السبعين فعل و أفعل في داخل المادة التغوية كلها . وليس في إطار بيئة كل صيغة أو لهجتها ، وقد اعتمدوا إحدى هذه اللهجات كلغة فصيحة ، واعتبروا اللغة لغية أو خطأ لغوياً ، أو لغة غير مشهورة أو قليلة . ومن هنا جاء التثيف في فعل و أفعل والمقارنة بين الصيغتين واعتبارهم إحدى صيغتين فصيحة والثانية خطأ لغوياً . ثم جاء أصحاب كتب لحن العامة - كابن السكيت - فأفردوا لها باباً في كتبهم وبدأوا في تصويب هذا الخطأ ، والاستشهاد على صحة قولهم ، أن العرب ، ومن هنا ظهرت قضية (فعل و أفعل) التي لا وجود لها إذا نظرنا إلى قول د. أحمد مختار عمر إليها كصيغة مستخدمة في داخل هذه اللهجة ، دراسة لديهم ، أو غير مستخدمة لديهم . في حين أن غيرها مستخدمة في بيئة أخرى . أو لهجة ثانية ، ومفهومة لديهم أيضاً .

الأسباب الداخلية :

١- تغير في المنطق

أما الأسباب الداخلية والتي تتصل بنطق الكلمة في المشترك اللفظي لا تنطبق على معنى (فعل و أفعل) لأن بناء كل منهما محدد ومعروف وهو التحول من فعل إلى فعل دون غيرهما من الصيغ.

٢- تغير في المعنى

١- التغير في المعنى إلى ظهور المشترك اللفظي فيرى د. أحمد مختار عمر أنه مقصوداً أو تلقائياً ، فالأول (يوجد عند ما يراد إدخال كلمة ما لغة لا تصبح فيصبح مصطلحاً علمياً ، ومن أمثلة ذلك قول كراع : التوجيه من

فأما السبب الوحيد في التحول في المعنى في صيغتي فعلت و أفعلت فقد
 يكون عن علاقة ما بين المعنى الأول و المعنى الثاني وذلك لأسباب
 ثلاثة منها :

١. الأصل الاشتقاقى الذى تعود إليه الكلمتان (فعل و أفعل) مثل كلمة
٢. الازجاج (جملت الشحم جملاً إذا أدبته ، و أجملت فى الأمر إجمالاً إذا
٣. (بالجسيل) ^(١) فلا توجد علاقة بين إذابة الشحم وبين الإتيان بالجميل ،
٤. مختلف فى كل منهما ، لأن جمّل من المصدر جمّل ، أما أجمّلْتُ فى
٥. مصدره إجمال ، ومن هنا يتضح الاختلاف الاشتقاقى الذى جاء منه كلا
٦. (أفعلت وفعلت) .

١. أهداف القبائل وعدم اتصال الدائم أو الاحتكاك بين سكان المناطق المختلفة
٢. ما يكون ما يعرف باللهجات المختلفة لتلك القبائل ، والتي ظهرت في جانبين هما
أ. الأصوات ، وجانب الدلالة ، وهو أساس قضية فعلت و أفعلت التي نحن
نبحثها (أى هي قضية دلالية في أصلها).

١٦١ علم الدلالة

ثانيا : الأضداد

إن مفهوم الأضداد عند القدماء وهو اللفظ المستعمل في معنيين متضادين ، كما في كلمة (جون) بمعنى السحاب الأبيض والأسود . أما ما لاحظته القدماء بالنسبة (لفعلت و أفعلت) بأن الكلمة تعبر عن المعنى وضده يجعلهم يضعونها ضمن التغيرات التي تحدث في بنية الكلمة من صيغة فعل إلى أفعل ، ويتبعها تحول في المعنى بما سموه (الإزالة والسلب) ، ولكنني أرى أنه يمكن اعتبار ذلك ضمن ظاهرة الأضداد . ورغم الاختلاف في التسمية إلا أن كلا منها يتناول جذراً واحداً للكلمة وقد جاء في صورتين (في صيغة فعل و أفعل) . وجاء في الجانب الثاني في صيغة واحدة تعبر عن نفس الشيء وضده . ولهذا فإنه من الممكن اعتبار الأسباب التي أوجدت الأضداد في اللغة هي نفس الأسباب التي أوجدت جانب الإزالة والسلب في فعلت و أفعلت . وسنناقش هنا :

١- فكرة الأضداد في صيغة فعلت وأفعلت

٢- أهم الكلمات التي تعبر عن الإزالة والسلب

٣- أسباب ظهور هذا الجانب الدلالي في فعلت و أفعلت و الأضداد .

أولاً : فكرة الأضداد في صيغة فعلت و أفعلت

وضعت اللغة ألفاظاً محددة للتعبير عن كل معنى من معانيها . كما وضعت لكل شيء اسماً خاصاً به ، ولكن عندما أرادت أن تعبر عن ضد المعنى وضعت له أيضاً ألفاظاً خاصة به ، كما نقول : كبير وطويل نقول : ضده صغير وقصير كصفات أما الأفعال فهناك خرج وضده دخل وجاء وضده ذهب ... وهكذا .

ثم بدأ التعبير عن المعنى وضده بلفظ واحد ، كما في كلمة جون للأبيض والأسود من السحاب فيما يعرف بالأضداد ، حيث لفظ واحد يعبر عن المعنى وضده ، وقد ظهرت هذه المسألة في اللغة لأسباب سنناقشها بعد قليل . ثم بدأ التعبير عن المعنى وضده ، ولكن ليس بنفس الصيغة ولكن بصيغة مختلفة وبنفس جذر الصيغة الأولى حيث يحدث التحول من صيغة فعل إلى صيغة أفعل إلى تغيير المعنى إلى ضده وهو النوع الثالث من التعبير عن ضد المعنى :

الذين بكلمة مختلفة . التعبير بنفس الكلمة . التعبير بصيغة مختلفة لجذر واحد
أما ما نحاول التمهيد على الصيغة الأصلية .

١- هنا تأتي فكرة الأضداد في صيغة (فعل و أفعل) ولهذا يجب دراستها في إطار مصية (المعنى وضده) ، وإنه ليبدو غريباً ذلك التحول من المعنى إلى ضده . دخول الهمزة على الفعل (فعل < أفعل) ، كما يبدو غريباً أن تحمل الكلمة الهمزة وضده ، وهذا الأمر يرجع إلى منطق اللغة الذي يجيز ذلك ، ويمنع ذلك السؤال الذي يفرض نفسه هنا هو هل هذا الأمر ينطبق على كل صيغ فعل ما تتحول إلى أفعل ؟ الإجابة (لا) . إذن فلماذا هذه الأفعال دون غيرها ؟ الإجابة أيضاً هذا هو منطق اللغة ، وهذه طبيعة الفعل . كيف ؟

١- سئل اللغة هو الذي جعل الفعل (عجم) يدل على معنى العجمة ، والفعل أعجم (إزالة العجمة) . ومنع أن يكون الفعل (دخل) والذي يدل على الولوج ، يدل (أدخل) ، (أدخل) على الخروج ، وكذلك الطبيعة الدلالية للفعل ، حيث الفعل يدل على معنى ، وهذا المعنى له مضاد أي حدث ضده أو عكسه ، كما في دخل خرج جلس و في عجم و إزالة العجمة ، و غيرها ، كما أن هناك أفعال تدل المعنى ضده ، لا ضد له لأن هذا الحدث لا ضد له . كما في كتمه أرخ من التاريخ ، فكيف هذا ؟ هذا الفعل عكسه وهو لا ضد له . ومن هنا كان هذا الأمر ينطبق على بعض الأفعال ولا ينطبق على الباقي ، ولهذا يجب أن يدرس كل فعل يعبر عن المعنى وضده كبناء مستقل عن غيره من الأفعال أو كحالة خاصة به سواء عبر عن المعنى وضده بنفس الصيغة أو بغيرها ، وذلك للوصول إلى الأسباب التي أدت إلى هذه الصفة . إن وجدت .

أما أهم الكلمات التي تحمل هذه الصفة من صيغتي (فعلت وأفعلت) :

١- ناقشت من الكلمات الزجاج في كتابه (فعلت و أفعلت)

٢- ب الرجل إذا افتقر ، وأترب إذا استغنى^(١) ، فقد تحول المعنى من الدلالة إلى العقر إلى الدلالة على الاستغناء .

١- على المعنى وسيد ، أي بدور الالتهال ، سرور فعل إلى أول .

الآثار : أسباب ظهور مسألة التضاد في صيغة فعلت و أفعلت وفي اللغة :

١- حذف المفهوم السابق لفعل المضاد في اللغة يمكن أن نقرن بينهما ، وبين الأضداد في صيغتي (فعلت و أفعلت) والتي يظن إليها على أنها تدل على السلب والإزالة من خلال صيغة (أفعل) والذي يمكن اعتبارها ضد المعنى الأصلي الثلاثة (فعل) ، ولهذا يمكن النظر إلى أسباب نشأة الأضداد في اللغة كوسيلة لمعرفة نشأة معنى السلب والإزالة في صيغة أفعل :

١- الوضع الأول : يرى بعضهم أن العرب قد وضعوا هذه الألفاظ في الأصل للإزالة على معنيين متضادين ، وقد رفض هذا الرأي ابن سيده قائلا : أما اتفاق اللفظين واختلاف المعنيين فينبغي ألا يكون قصداً في الوضع ولا أصلاً^(١) إن هذا الرأي لا يقدم دليلاً واحداً على صحته ، وكذلك منطق اللغة الذي يجعل مثل معنى لفظاً محدداً (كما يفعل واضعوا اللغة في بدايتها أو في وضع لفظ لمعنى جديد في اللغة) يفرض عليهم جعل لفظين منفصلين للمعنيين المتضادين لتحقيق الهدف من اللغة وهو الاتصال .

٢- يرى بعضهم أن من كلمات الأضداد ما يمكن تفسير نشأته على أساس من اختلاف اللهجة فأحد المعنيين لحى من العرب ، والآخر لحى غيرة ، ثم سمع بعضهم لغة بعض فأخذ هؤلاء من هؤلاء وهؤلاء من هؤلاء يقول ابن الأنباري : الجون الأبيض في لغة حى من العرب ، والجون الأسود في لغة حى آخر ، ثم أخذ أحد الفريقين من الآخر^(٢)

٣- ما ذكره د. مختار نقلا عن ابن الأنباري هو أحد التصورات اللهجية لنشأة الأضداد ، ويمكن هذا الاختلاف ناتجا عن نقل أحد أحياء العرب المعنى الأصلي ، حتى آخر مع إعطاء اللفظ معنى مضادا للمعنى الأصلي ، وبناء مغايراً للبناء الأصلي (من فعل إلى أفعل) ، ربما لمحاولة مخالفة الحى الآخر ، أو إضافة الجديد للمعنى الأصلي ولكن لابد أن يكون أحد المعنيين أصلاً ، والثاني متطورا

٢- حمات البئر إذا نزع حماتها ، و أحماتها أقيت فيها الحمأة^(٣) المعنى متضاد ففعل بمعنى أخرجت الحمأة ، وأفعل بمعنى أدخلت الحمأة .

٣- خفيت الشئ وأظهرته و أخفته سترته^(٤)

٤- بليت الدلو أدلوها إذا أخرجتها من البئر و أدليت الدلو في البئر إذا أرسلتها لتملأها^(٥)

٥- دان الرجل يدين وأدان يدان إذا لزمه الدين ، وأدان فلان فلانا إذا أعطاه بدين والمعنى متضاد ففعل بمعنى أخذ دينا وأفعل بمعنى أعطى بدين)

ب- (في جمهرة اللغة لابن دريد)

(باب ثم تجي حروف تختلف معانيها) :

١- خفرته إذا أجرته خفراً وخفارة ، و أخفرته إذا غدرت به^(٦)

٢- وعدته الخير وعدا و أوعده بالشر إيعاداً ووعيداً^(٧)

٣- أقديت عينه إذا جعلت فيها قذى و يقال قذيتها وقذيتها إذا أخرجت منها القذى ... وقذيت عينه إذا وقع فيها القذى^(٨)

٤- قسط الرجل إذا جار و أقسط إذا عدل^(٩)

٥- وفريت الشئ أفرية فريا إذا شققته لصلاح و أفريته إذا شققته لفساد^(١٠)

ج- (في أدب الكاتب لابن قتيبة)

باب أفعلت و أفعلت بمعنيين متضادين :

(أشكيت الرجل) أحوجته إلى الشكاية و (أشكيت) نزعيت عن الأمر الذي شكاني له ، و (أطلبت الرجل) أحوجته إلى الطلب ... و (أطلبت) أسعفته بما طلب و أفرعت القوم أحلت بهم الفزع و أفرعتهم إذا أحوجتهم إلى الفزع ... أسررت الشئ وأخفته و أعلنته^(١١) والذي نلاحظه عند ابن قتيبة أن نفس الصيغة (أفعل)

١ فعلت وأفعلت ٣٥

(٢) المرجع السابق ٣٧

(٣) جمهرة اللغة ٤٤١/٣

(٤) أدب الكاتب ٣٤٨

(٥) فعلت وأفعلت ٣٨

عنه، وغالبا ما يكون فعل الأصلي وأفعل امنتطور . وقد قال بهذا الرأي Giese حيث يرى أن اقتراض العرب بعض الألفاظ من اللغات المجاورة لهم ، و لما كان معناها الأصلي قد تختلف إحياءه فقد أدى ذلك إلى التضاد في العربية ، وضرب مثلا لذلك لفظ (جلل) فهو يرى أن العربية قد أخذته من اللغة العبرية ، وهو فيها بمعنى دحرج وإذا كان الشئ المدحرج ثقيلأ أحيانا ، وخفيفأ أحيانا فقد اعتمدت العربية على هذين الإحياءين المتضادين للكلمة الواحدة . و أعطتها معنيين متضادين هما عظيم وحقير ^(١) وما يحدث من اقتراض بين اللغات المجاورة والعربية يحدث مثله بين الأحياء العربية المتجاورة والمتباعدة أيضا .

٣- وقد ينتج التضاد عن اختلاف الأصل الاشتقاقى لكز من المعنيين المتضادين وذلك حين يختلف الأصل الاشتقاقى للكلمة (رغم اتحاد شكلها) فى أحد معنييها امتضادين عن الآخر ، ويمكن أن يمثل ذلك بالفعل (ضاع) بمعنى اختفى وبمعنى ظهر وبدا ، قال أبو الطيب : ضاع يضيع من الضياع ، إنما الألف منقبة عن ياء وقولهم ضاع إذا ظهر الألف فيه منقبة عن واو . يقال : ضاع يصوع ^(٢) وقد يحدث هذا فى التحول من صيغة فعل إلى أفعل حيث اختلاف الصيغة ونير اختلاف الجذر يؤدى إلى اختلاف المعنى المعاكس (الضد) كما فى الفعل قسط وأقسط فيصبح اسم الفاعل منهما قاسط ومقسط فالأولى تعنى الظلم والثانية تعنى العدل ، وقد يكون اختلاف المعنى بين الصيغتين راجع إلى اختلاف الأصل الاشتقاقى حيث كل منهما يعود إلى جذر مختلف كما فى جمل وجمل .

٤- يقول د. أحمد مختار عمر أما دلالة الصيغة على السلب والإيجاب فيخص بعض صيغ الأفعال مثل فعل و أفعل وتفعل التى تستعمل فى غالب أمرها للإثبات والإيجاب نحو أكرمت زيدا، وأحسنيت إليه ، وعلمته وأخرته ، وقدمته ، وتأخرت ، ولكنها تستعمل كذلك فى السلب والنفى نحو أشكيت زيدا : أزلت نه ما

و... والعجب الثقاب : أزلت اسمعجاسه . ورمست الرجل : داويته ليزول .
مساه . وقذبت عينه : أزلت القذى . وأثمت : تركت الإنثم .

ويشدا ان نفسر بهذا بعض الأفعال التى جاءت من هذا النوع بمعنيين متضادين
الاملاء : أحوجه إلى الطلب أو أسعفه بما طلب ... ^(١)

الاملاء : لم يقدم لنا تفسيرأ لهذه الظاهرة ولكنه جعلها وسيلة لتفسير أفعال
الاملاء : بدل على المعنى وضده بدون أن تتغير صيغة الفعل حيث أطلب دل على
الاملاء : وضده بدون تحول من صيغة فعل إلى أفعل ، أما أعجم بمعنى أزلت
الاملاء : وعجم بمعنى العجمة ، فهنا تحول من صيغة فعل إلى أفعل .

الفصل الثاني

تأثير اللهجات والعاميات في ظهور صيغتي فعلت و أفعلت

لاحظ علماء اللغة تعدد المعاني التي تشير إليها صيغة فعلت وصيغة أفعلت فتجتمع كثير من المعاني حول جذر واحد ، ولكن في شكل صيغتين هما فعلت وأفعلت ، وقد لاحظوا أن هذه المعاني تتفق أو تختلف نتيجة لاختلاف لهجاتها وبيئاتها التي تنطق فيها . وقد تناولوها بالدراسة على أساس هذا المحور (المحور الدلالي) يقول د. حسين نصار (الكتب التي عالجت صيغتي (فعل وأفعل) كانت تتناول هاتين الصيغتين من الفعل الواحد حين تتفقان في المعنى أو تختلفان أو لا يرد للعرب إلا إحداهما)^(١)

وهذا المحور (الدلالي) وجه الدراسة حول هاتين الصيغتين : إلى اكتشاف الاختلاف بين طبقات المجتمع في دلالة هاتين الصيغتين ، حيث يحمل المستوى الفصح دلالة لهما تختلف عن المستوى العامي ، مما دفع علماء لحن العامة إلى تصحيح هذه الصيغ على اعتبار أن إحداهما فصيحة ، والثانية عامية ، فهي خطأ ، فظهرت هذه القضية (فعلت وأفعلت) في كتب لحن العامة . كما في إصلاح المنطق لابن السكيت ، وفيه أفرد بابين في هذا الكتاب لخلط العامة بين الصيغتين والسبب في جعل علماء لحن العامة يرون أن ما ينطق به العامة في بعض البيئات العربية يعد خطأ ، وكذلك ما بين اللهجات من اختلاف ، هو ما لاحظوه عند جمعهم اللغة من هنا وهناك في البيئات العربية في الجزيرة في القرن الثاني الهجري ، من اختلاف بين تلك البيئات حول دلالة الصيغة الواحدة ، وكذلك بين صيغتي فعلت و أفعلت ، وأيضاً بين ما ينطق به العامة في تلك البيئات من الأمصار المفتوحة فأعتبروا إحدى هاتين الصيغتين فصيحة ، والثانية عامية ، وعلى هذا بدأ حديثهم عن الصيغة الثانية على أنها خطأ يجب تصويبه ، ومن هنا جاءت بحوثهم حول تلك الصيغة في كتب لحن العامة ، كما فعل ابن السكيت وغيره من علماء اللغة وقد اعتبر د. خليل إبراهيم العطية وجود هذه الظاهرة على

التي هي العامة من استعمال فعل سائر الفعل أو العكس أو تأخر الهاء الخاطئة ، يقول (وفي الأخير فإن (فعل و أفعل) (الفراس الخاطئة) فاستعملت إحدى الصيغتين بدل الأولى ، وفي بعض اللهجات طائفة مما وقع في السنتهم من هذه تباين السكيت الذي في إحصاء المنطق طائفة شتى مما يتكلم فيه بفعلت مما تغلط فيه العامة ، كما في إحصاء رافعا ، مما يتكلم فيه بأفعلت مما يتكلم فيه العامة بفعلت ، وذكر ابن بطون في اللسان (وعد) : العامة تخطن وتقول : (أو عدنى فلان) ما يزال هذا اللفظ جارا في لغة عوام العراق .

ويذكر السرياني ما فيه لغة واحدة إلا أن المولدين غيروا فصارت ألسنتهم بالخطأ ، كما في إحصاء رافعا (أصرف الله عنك كذا) والصواب صرف ، ويبدو أن اللحن في اللهجات السريانية في ما تلحن فيه العوام .

ويذكر ابن السكيت الصقلي طائفة مما غيرته العامة من الأفعال بالزيادة كقولهم : أصرف الله عنك كذا ، والصواب : نحضه الله بغير ألف وأخرى مما غيروه من الأفعال السريانية ، كقولهم : عقت الدابة والصواب : أعقت^(١)

ويذكر ابن السكيت الذي ذكره د. خليل وهو القياس الخاطئ يجوز أن نبرر به الكثير من أخطاء العامة ، ولكن ليس كلها لأن أخطاء العامة الناتجة عن قياسهم وزن الكلمة السريانية ، فلو لم تكن تستدعي وجود مثال يقاس عليه ، أي وجود كلمة شبيهة باللفظ السرياني لكانت قد تمسكت به ، وهذا الأمر يتحقق في كلمات ولا يتحقق في كلمات أخرى .

ويذكر ابن السكيت الأساس في نطق هذه الجماعة (العامة في البلاد المفتوحة) هو التقليد ، كما في إحصاء رافعا ، فنادون كلام الفاتحين بلهجاتهم المختلفة ، وهو المصدر الأساسي للغتهم السريانية لغة المولدين . أما القياس على أساسها ، أي ما يعرف بالقياس الخاطئ فمما هو حلة تالية ومتطورة بعد اكتساب لغة الفاتح وتقليدها وهذا التقليد في اكتساب اللهجات الفاتحين الذين استقروا عندهم على اختلاف اللهجات ، حيث الشهرة أو الندرة إلا أنها كلها لهجات عربية وإذا نظرنا إلى اللهجات السريانية على أنها ينتميان إلى جذر واحد ، ففي هذه الحالة يمكننا أن

نضع مسألة (فعلت و أفعلت) ضمن موضوع المشترك اللفظي حيث أنهما يمثلان جذرا واحدا ، جاء في شكل صيغتين (فعل و أفعل) أى لفظ واحد في الأصل، وله كثير من المعاني كما في المشترك اللفظي ، تقترب هذه المعاني من بعضها أو تبتعد ، وتتفق أو تختلف حسب البيئات واللهجات التي تنطق بإحدى هاتين الصيغتين مفضلة إياها عن أختها مما أفرز لنا هذا السيل الكبير من المعاني ، مما جعل علماء اللغة ينظرون إلى هاتين الصيغتين على أن بينهما بون شاسع ، وكأن كل منهما أتت من جذر مختلف . ولهذا يجب علينا دراسة هاتين الصيغتين ، وما تولد عنهما من دلالات مختلفة لتبيين :

١- العلاقة بين صيغة فعلت والمعاني المرتبطة بها على افتراض عدم وجود صيغة أفعلت

٢- علاقة بين صيغة أفعلت والمعاني المرتبطة بها على افتراض عدم وجود صيغة فعلت

٣- ننظر إلى العلاقة بين المعنيين في مقابلة بينهما في شكل جدول يضم معاني فعلت في جانب ومعاني أفعلت في جانب آخر، والعلاقة بينهما ليظهر لنا سر تحول من فعلت إلى أفعلت، وأين المعنى الأصلي فيهما؟ وكيف تحول إلى المعاني الثانوية الأخرى؟ وأيهما الأصل المعنى المادى أم المعنوي؟ وبمى يرتبط المعنى المادى أو المعنى هل بصيغة فعلت أم أفعلت؟

٤- معرفة إلى أى الصيغتين تميل لغة العامة (كدراسة إحصائية) هل إلى إثبات الهمزة؟ أم إلى حذف الهمزة؟ عن طريق حصر عدد الكلمات التي وردت بالهمزة على ألسنة العامة ، وذكرها أحد علماء اللغة مثل ابن السكيت في مقابل عدد الكلمات التي ذكرها بدون الهمزة ، وقد تبين لى أن عدد الأفعال التي صوبها للعامة والتي ترد على ألسنتهم بالهمزة والفصح (كما يرى ابن السكيت) بدون الهمزة أقل بكثير مما ينطقونه بدون همزة ، فيقولون فعلت مكان أفعلت بكثرة حيث إنهم يستسهلون حذف الهمزة ، فيستخفون صيغة فععلت عن أفعلت فكان عدد الأفعال التي ينطق بها العامة على (أفعلت) ثمان عشرة صيغة، في مقابل عدد الأفعال التي ينطق بها العامة على (فعلت)

والعامة والعامية صيغة ما أى بما يساوي أو أكثر ، أى يع ويسمى في العامة في العامية ، أى الأفعال دونها صيغة الصيغة التي يكون هاء على ثنائياتها أصل ما أى ، أى هناك اللهجات العامية من ينطق بها ، وهذا يعنى أن العامية لم ينطق عن غير أصل ينطقون على شاكلته ويمثلونه ، لأن هذا العامية ما أى (فعلت و أفعلت) وهم ليسوا عربا .

والأصل ما أى (إسماع المنطق كمثل لهذه الكلمات العامية، ونحل تلك الكلمات بالطريقة عابرها عناصر البحث التي ذكرتها انفا -لنرى إلى أى مدى ارتبطت تلك العامية العامية بالفصحى ، وما هى أصولها اللغوية . ثم نذكر فى نهاية هذا البحث ما أى .

أول ما أى (كلمة جمل) :

يقول ابن السكيت : (يقولون أفعلت : فيقول : جمعتُ الشحم إذا أذنته ، وكذلك العامية (أفعلت) بمعنى أجمعت ، والمعنى الذى أراد فى كلمة جمل (كمعنى أصلى) هو أذن الشحم وما شابهه فى الأمور المادية ، أما فى الأمور المعنوية فيعنى (أفعلت) كما أن أذنت الشحم ، هو تجميع له وتحويل له من الحالة السائلة إلى حالة واحدة وهى الحالة السائلة ، وقد ذكر ابن السكيت (أفعلت) من المعاني ليد الكلمة فى :

١- أذن الشحم أذنته

٢- أذن الشحم أذنته

٣- أذن الشحم أذنته

٤- أذن الشحم أذنته : كثرت جمالاتهم . وهنا خبط بين كلمة جمل كاسم ، وجمل كفعل وهذا الخبط عند اللغويين ليس فى الخبط بين المعنيين ، ولكن فى الجمع بين كلمتين فى اللفظ ، لا اعتبار شكلى وهو التشابه بين الكلمتين فى النطق أى فى اللفظ ، لا فى المعنى ، لهما مع اختلافهما من الناحية الدلالية والصرفية من حيث اللفظ ، وهذا الخبط لا يخفى على أبناء اللغة .

(فعل و أفعل) رفض ابن السكيت أفعل منها، ولكنها كما ذكر ابن القوطية والسرقي نغية. وكذلك الزبيدي حيث ذكر أن أنعشه الله صحيح كما نقله جماعة من الكسائي رغم رفض ابن السكيت، وكذلك الجوهرى. إن قضية تحريم أفعل غير صحيحة هنا لأنها وردت في لغة غير مشهورة عن العرب^(١)

٢- (نَجَعَ):

المعنى الأصلي: أثر الشيء في غيره وأتى بنتيجة حسنة سواء كان هذا الشيء دواء أو علف أو طعام كما تذكر كتب (فعل وأفعلت) وغيرها من المعاجم المختلفة نحو (نجع فيه الدواء - نجع في الدابة العلف ينجع - نجع الطعام في الإنسان نجوعاً ظهر فيه)، والمعنى المعنوي (نجع الوعظ والخطاب فيه: دخل فآثر - أنجع الرجل إذا أفلح)^(٢)

إذا كان هذا هو المعنى الأصلي للكلمة، وما تتولد عنه من المعاني المختلفة، فهذا يعنى عدم وجود تضاد أو اختلاف بين تلك المعاني.

التجديد في هذه الصيغة: هو توليد اسم من هذا الفعل (نجع) هو النجوع: وهو دقيق وحضبط يعجزان. ويقال أنجعت الإبل ألقمتها النجوع. ويقال نجعتها أيضاً^(٣) وذكر هذا أيضاً الزمخشري في أساس البلاغة (نجعت النبعير: سقيته النجوع المديد، وهو الخبط يضرب بالدقيق والماء)^(٤)

في صيغة (فعل و أفعل):

رفض ابن السكيت أفعل أنجع وقد ذكرها ابن القوطية والسرقي، وذكر الزبيدي بأن الجوهرى رفضها عن ابن السكيت فهو يتبع ابن السكيت فى هذا الت رأى الرافض لأفعل، ولكن الزبيدي يذكر أنه وجد بخط أبى زكريا فى الحاشية الخضاب وقد صحح عليه (كأنجع و نجع) وهذا يعنى جواز هذه الصيغة أفعل وعدم رفضها كما ذكر ابن السكيت.

١- (أفعل):

المعنى الأصلي: هو طرح الشيء أو العبارة أو الحديث أى: قصته وهذه الألفاظ هى المعاجم وكتب فعلت وأفعلت فى معنى نبذ. ولهذا فهى ترتبط بعبارة (أفعل) وهذا هو هذا الشيء ومن هذه العبارات (قد نبذت الشيء من يدى إذا ألقاه)^(١) وذلك الإلقاء والرفض للأشياء المعنوية نحو (وجد فلان صبيها سبواذا

الشيء: بفضته - ومنه قوله تعالى (فنبذوه وراء ظهورهم)

والألفاظ المعنى الأصلي للكلمة واحد وما جاء منها فى صور مختلفة هو متولد عن المعنى الأصلي ومرتبطة به.

٢- (فعل و أفعل):

المعنى السكيت وقال (لا يقال أنبذت نبذاً) ولكن الفارابى ذكرها قائلاً (و أنبذت المنة ضيعة فى نبذ) وكذلك ذكرها الزبيدي قائلاً (وقد نبذد وأنبذد)^(٢)

والأساس المحيط (المناذة أن تقول: انبذ إلى الثوب أو أنبذه إليك)^(٣) والمعنى أن الصيغة المرفوضة عند ابن السكيت صحيحة وموجودة فى إحدى العبارات.

٣- (أفعل):

المعنى الأصلي: معروف. (فعل و أفعل) رفض ابن السكيت (أشغل) فلا يقال (أشغل) ولكن ابن القوطية يقول أشغلنى لغة رديئة، والسرقي يقول أيضاً ذلك (أشغل) أم الزجاج فيرى أنهما صحيحان (شغل و أشغل) ولكن أفصحهما شغل (أشغل) ويرى أن أشغله لغة جيدة أو قليلة أو رديئة فهو سمع فيها كل

المعنى واضح أن (أشغل) كانت مستعمنة فى إحدى لغات العرب غير مشهورة (أشغل) كما ذكر ابن السكيت.

(١) انظر: إصلاح المنطق ٢٢٥ - الأفعال لابن القوطية ١٠٧، الأفعال للسرقي ١١٨/٣، القاموس المحيط ٧٨٤، تاج العروس ٤١٦/١٧

(٢) انظر: إصلاح المنطق ٢٢٥ - الأفعال لابن القوطية ١١٠، المعنى ١٢١/٣، أساس البلاغة ٤٤٧، القاموس المحيط ٩٨٩، تاج العروس ٢٣١/٢٢

(٣) الأفعال لابن القوطية

(٤) أساس البلاغة ٤٤٧

(١) انظر: القاموس المحيط ٢٢٥، فعلت ونجعت تراج ١٥٨، ابن القوطية ٢٢٢، سبوان الادب تراج ٥٩٨، السرقي ٢١١/٣، القاموس

(٢) انظر: القاموس المحيط ٢٢٥، فعلت ونجعت تراج ١٥٨، ابن القوطية ٢٢٢، سبوان الادب تراج ٥٩٨، السرقي ٢١١/٣، القاموس

٥- (سعر) :

المعنى الأصلي : أوقد و ألهب أى شئ مادي أو معنوي : نحو (سعرهم شرا ، سعر الرجل شرا إذا أكثر الشر فيهم ، وأسعر النار ، والحرب أوقدهما شرا ، وسعر بنفس المعنى نحو (سَعِرَ النبات سَعْرٌ : ضربه حُدَّ السموم ، وسعر الكلب سعارا إذا أصابه داء الكلب ، و أيضا جُنَّ ، و أسعرت الشئ وجعلت له سعرا يقوم عليه - وسعر الليل بالمطى : أى طعنته وسعر الإنسان وغيره سعر : إذا كان لونه يضرب إلى السواد ، وهو فوق الأدمة "والشعر بالضم الحر "

من هذه العبارات يظهر لنا أن معنى سعر : الشدة والزيادة فى كل شئ وخصوصا ما كان فيه شرا كالنار والحرب والحر ، وسواد كالثوب فى الليل والإنسان وغيره . وقد وَظَّفَ هذا المعنى ليدخل فى عبارات وتراكيب كثيرة ترتبط بالمعنى الأصلي وتعتبر عنه ، ولهذا لا نرى تضاربا بين المعانى المختلفة (لسعر) ، وحتى مع اختلاف أوزان هذا الجذر من سَعَر إلى سَعِر ، ومصادره سَعَر ، و سَعَار ، لا زال المعنى الأصلى موجودا فيها وهو الاشتعال والإيقاد المادي والمعنوي .

فى صيغتي (فعل أفعل) :

نجد ابن السكيت يرفض أفعل التى ينطق بها العامة ، أما الزجاج فيرى أنه لا فرق بينهما فيقول سعر و أسعر وكذلك ابن القوطية والسرقسطى والفارابى والزمخشري ، والفيروزبادى ^(١) ، وقال الفارابى : أسعره شرا لغة فى سعره ، وهذا يوضح أن أسعر كانت مستخدمة ، ولكن فى لهجة غير مشهورة من لغات العرب . ولهذا كانت صحيحة لدى العامة فلا يعد استخدامهم لها خطأ كما يرى ابن السكيت .

٦- (رعب) :

١- المعنى الأصلي (مأ) : ومن هذا تأتى المعانى المختلفة لهذا المعنى بعد تطورها فمنها : أ- (رعب الصدر : أى يملأ الصدر والقلب خوفا وفزعا كما ذكر الزبيدي ^(٢) ، وقد رعبته إذا أفزعته ، وهو المعنى المعنوي للكلمة ، وكما ذكر الزجاج : رعبت الرجل أربه إذا ملأته فرقا "

^١اصلاح المنطق ٢٢٥- ابن القوطية ٦٩٠٧٣-الزجاج ٨٧- السرقسطى ٤٩٤/٣- ديون الادب ٢٩١- سلس النبلعة ٢١١- القاموس المحيط ٥٢٢

٢- المعنى المعنوي : إذا ما ألهب ، وشعل ، فالأصل هو المادية ، والفرق بين المادى والمعنوي : ما أن هذا يظهر أن المعنى فرعا واحدا ، وإن بدا متعلقا بغيره .

٣- (فعل أفعل) :

١- السكيت أفعل التى على السمة العامة فلا يصح (كما يرى) أرعب ، وأرجاج يقول رعبت الرجل أرعبته ، و أما الزبيدي فيرى أن أرعب غير صحيح ، ولا يقال : أرعبه والزبيدي يسير على نهج ابن السكيت ، وينقل . ولئن كلام الزجاج يوضح جواز الصيغتين .

٤- (الاسم) :

١- الأصل (القلة فى أى شئ) :

١- الالهة السادية فى الأشياء : نحو هزلت الدابة : أى قلت وماتت أو أعجفت ، والقوم صارت دوابهم مهزلة ، أو وقع فى أموالهم الهزال (أى النقص) .

٢- الالهة المعنوية فى الأشياء : حيث تشير إلى القلة فى العقل والمنطق وترك الالهة المعنوية فى الأشياء : حيث تشير إلى القلة فى أى شئ ، ماديا أو معنويا .

٢- صيغتي (فعل - أفعل) :

١- الصيغتين مستخدمتين فى كل المعاجم وكتب الأفعال ، نحو السرقسطى فيقول : هزل القوم و أهزلوا ، الفارابى (يقال : هزل دابته ، وأهزل القوم ، وعند الزمخشري نفس العبارة ، والزجاج ، وابن القوطية ، وهذا يوضح جواز استخدام الصيغتين ، وإن كانت هنا صيغة أفعل مستخدمة بصورة أكبر فى تلك المعاجم حتى ابن السكيت لم يميز بينهما ، فيقول (هزلت دابتي ، وكذلك هزل فى منطقه يهزل) لا ويقال أهزل الناس : إذا وقع فى أموالهم الهزال ^(١) ولم يوضح أيهما أصح .

٨- (كفأت) :

المعنى الأصنى : (القلب) ^(١) المادى والمعنوى فى المكانة والاتجاه وغيرد ومنها تأتى المعانى المختلفة لهذه الكلمة فى تراكيب كثيرة متكررة فى المعاجم وكتب الأفعال المختلفة نحو :

١- كفأت الإناء قلبته

٢- أكفأت فى الشعر : إذا خالفت بين القوافى فى الحركة .

٣- أكفأت فى مسيرى إذا جرتُ عن القصد .

٤- كفؤ الخاضب : صار كفوا لمن خطب إليه ، أى كان مساويا فى المكانة مخالفا فى النوع (ذكر و أنثى) .

٥- أكفأت الشئ : أملتة .

٦- ... البيت وسعته أى عكس حالته الأولى (الضيق) .

٧- أكفأت انقوس . صوبت رأسها فى مقابل الهدف أى المرمى ، وكذلك إذا أملت رأسها .

٨- كفأت القوم : صرفهم عن قصدهم إلى غيره و كفأواهم : عدلهم عن القصد .

٩- أكفأت الإبر : كثر نتاجها . نحو أكفأت البيت أى وسعته فالزيادة والسعة عكس النقلة والضيق .

فأين التعارض فى هذه المعانى المختلفة التى لا تترال مرتبطة بمعناها الأصلية (القلب) .

فى صيغتي (فعل و أفعل) :

رفض ابن السكيت صيغة أفعل ، ولكن السرقسطى ذكرها قائلاً : (وأكفاته : لغة) وكذلك الفارابى قال : أكفأت القوم : لغة فى كفأت وقال الزبيدى فى التاج (و أكفأ الشئ و أماله (لغية) . كل هذه المعاجم تتفق على أن أفعل لغة أو لغية أى أنها موجودة مستخدمة فى إحدى لهجات العرب ، والمعنى واحد رغم ما ذكره الزجاج من اختلاف بينهما فى المعنى . و إنما هى تراكيب وسياقات تعطى هذه المعانى المختلفة ، ولكنها لا زالت مرتبطة بالمعنى الأصلية (القلب) .

٩- (قلب) :

المعنى الأصلى هو التحول فى الاتجاه ، المعادى المادى أو المعنوى ، وهكذا يأتى فى الأفعال نحو :

١- قلب الإناء قلباً حولته

٢- قلب الشئ : أصبت قلبه ورددته .

٣- قلب الشفة قلباً : تحولت .

٤- قلبت الخبز : إذا نضجت وحن أن تقلب .

٥- قلب القوم إلى منازلهم .

٦- قلب الأمر ظهراً لبطن : اختبرته .

٧- قلبه عن وجهه : صرفه أى حوله

٨- قلب الثوب والحديث وكل شئ : حوله .

٩- قلب الله فلاناً إليه : أى توفاد

١٠- وكذلك قلب البعير جمع قلبه فمات .

١١- أقلبكم الله مقلب أوليائه .

١٢- قلب المعلم الصبيان : صرفهم إلى بيوتهم .

والمعنى الأصلى موجود فى كل هذه المعانى ، وهذا يعنى عدم الاختلاف بين هذه المعانى وقد حدث تونيد لها من المعنى الأصلى .

فى صيغتي (فعل - أفعل) :

١- ابن السكيت فعل وأفعل ، فقال : قد قلبت الشئ أقبته قلباً . ذكر ابن الزجاج أملت و أفعلت مستخدمتان ، وتكن فى موضع اختيار فيه فعلت ، وفى موضع اختيار فيه أفعلت فجعل المعنى مرتبطاً بالصيغة ، فكانت صيغة فعلت مختارة من المعنى المعنوى للقلب ، وهو قلب القوم إلى منازلهم ، وصيغة أفعلت للمعنى المادى فى نحو : أقلببت الخبزة إذا نضج جانب فيها . أما الزبيدى فإنه ذكر أن أفعل لغة ضعيفة عن التحيانى ، وهذا يوضح أن الصيغتين مستخدمتان ^(١)

١٠- (وقف) :

المعنى الأصلي (الثبات)

وقف الشيء وقفا ووقوفاً : ثبت ، من هذا المعنى تأتي تلك المعاني :

١- وقف الدابة وغيرها : جعلها تقف .

٢- وقف المال : حبسه

٣- أوقف المسلمين أحباسهم جمع وقف .

٤- ما أوقفك هنا أى حبسك .

٥- وقف الرجل على ذنبه وعمله : قدرته به .

٦- وقفت وقفا للمساكين ^(١)

في صيغتي (فعل و أفعل) :

رفض ابن السكيت صيغة أفعل ولكنه حكاها عن الكسائي بقوله (ما أوقفك ها هنا

؟ أى شيء أوقفك ها هنا ؟ وذكر الزجاج أن المختار فيها فعل على أفعل

وذكر الفارابي أنها لغة قليلة (أى أفعل) وذكر الزبيدي أنها لغة رديئة ، وهذا

يعنى أنها كانت مستخدمة (أفعل) فى لغة غير مشهورة قليلة أو رديئة، ولكنها

مستخدمة بالفعل .

١١- (كَبَّ) :

المعنى الأصلي (هو القلب) المادى، أو المعنى ويختلف باختلاف السياق الذى

يرد فيه فنجد أن :

١- كبه لوجهه وكب الله الأبعد لوجهه ، أى قلبه على وجهه ، ويجوز المعنى

المادى والمعنوى هنا .

٢- أكب الرجل على عمله : إذا لزمه لم يفارقه ، وهو معنى معنوى للانكباب على

الشيء .

٣- أكب فلان على فلان يطلبه (أى يبحث عنه)

٤- كببت الشيء أى قلبته على وجهه .

١- (وقف) : المعنى عليه مطالبا أو حارسا أو حارسا أو حارسا ، أو حارسا

الشيء ، ومثلها من معنوى واحد .

٢- (فعل و أفعل) : ^(١)

١- قال ابن السكيت كتب للأمر المادى فقال هو شبهه لوجهه وكب الله الأبعد

أو حارسه ، ولا يقال أكب الله ، وجعل أكب للأمر المعنوى ، فقال : (قد أكب على

الأمر يكتب إكبابا) أى أقبل على الشيء ولكن الفيروزى رأى أن كبه

معنى قلبه ، وصرعه كأكبه فساوى بين الصيغتين وذكر الزبيدي : كبه (

وأكبه) هو على وجهه ، ووافق ابن السكيت فيما نقله هو عن الصحاح بأن لا

يقال أكب و أشار أن الهمزة للصيرورة ، وهى لا تعنى زوال المعنى الأساسى

وهو (القلب) ، وإنما تعنى زيادة فى المعنى لزيادة المبنى ، أى معنى

إضافى إلى المعنى الأساسى ، كما أشار الفيروزى إلى أنه لازم متعدد

١١ (عَلَفَ) :

المعنى الأساسى هو إطعام الإنسان أو الحيوان وخراج الطعام إلى أكله ، و تأتي

بعض عبارات :

١- علفت الدابة أى أطعتها .

٢- ومنها جاء الاسم علف لهذا الطعام الذى يقدم للدابة خاصة .

٣- علف الطلح خرج علفة أى ثمره .

٤- صيغة (فعل و أفعل) :

١- علف أما علف فهو لغة ، كما ذكر السرقسطى رغم رفض ابن السكيت لها

، وذلك قال ابن القوطية هى لغة ، أما الزجاج فقال علفت الدابة علفتها (فجاز

استخدام علف و علف على أن الثانية لغة عن الأولى .

١١ (عَابَ) :

المعنى الأساسى (اظهار العيب فى الآخر) نحو : عبت الرجل وعاب الشيء عيبا

، سار فيه عيب ، وعبته : نسبت إليه العيب ، وقد عاب السقاء ، وأعيب كجندب

^(١) - المنطق ٢٢٧ - الزجاج ١٦٥ - ابن القوطية ٦٥ - السرقسطى ١٦٤/٢ - الفارابى ٥٣١ - ستاج العروس ١٩٤/٤ - الفيروزى ١٦٥

١- برقت السماء وأرعدت ، وقد برق ورعد إذا تهدد وأوعد .

٢- أرعد الإنسان أصابته رعد عن علة أو خوف ، وهنا اشتقاق الفعل من الاسم رعد < الفعل أرعد .

٣- رعد القوم رعدا إذا تكلموا بأجمعهم ونهضوا ، أى هم قوة كالرعد .

٤- أرعدنا وأبرقنا : صرنا فى الرعد والبرق . وهنا أيضا نفس الاشتقاق من الاسم لفعل

فى صيغتي (فعل و أفعل):

وردت الصيغتان عند كل اللغويين حتى فيما ذكره ابن السكيت عن أبى عبيدة وأبى عمرو من رعد وأرعد .

١٧- (وعد) :

المعنى الأصلي (تحمل الكلمة المعنى وضده وتأتى القرينة للتمييز بينهما)

والمعنى الأصلي العام هو الإخبار بالعتاء (شراً أو خيراً)

فتصبح (وعد) : أى أخبرته بالعتاء خيراً ، أو شراً ، فتأتى القرينة للتمييز بينهما فنقول : وعدته خيراً ، ووعدته شراً فالمعنى الأصلي متمركز فى هذه الكلمة وعد .

فى صيغتي فعل و أفعل :

عندما نذكر أفعلت نحو أوعدته تكون فى الشر أى من الوعيد ، أما عندما نذكر كلمة وعدت بدون قرينة ، كما فى أفعلت فإن معناها يكون فى الخير من الوعد .

فالاختلاف هنا اشتقاقى بين الوعيد والوعد ،

وعندما تأتى فعلت بدون أفعلت فيصح أن تكون بمعنى الوعد والوعيد وتميز بينهما بالقرينة ، أى أن التمييز بينهما يكون بالاستعمال فى داخل التركيب فقط .

(ما تكلمت به العامة على فعلت والصواب أفعل)

١٨- (أزل) :^(١)

المعنى الأصلي (أنزله إلى ما هو أقل مما هو فيه) ومن هذا السعنى تأتى المعانى المعنوية و المادية نحو :

١- أزل الرجل فى سبيله أى أخطأ وبطلان به . ثم قد يهون ويذهب إليه الخلل .

٢- أزل فلان لفلان ربه : إذا جعل له نصيباً من طعامه أى تنازل له عن بعض حقه فى الطعام .

٣- زوال الشمس عن وسط السماء : مالت ونزلت عن وسط السماء .

٤- أزلهما الشيطان : أى استزلهما فأنزلهما إلى الأرض بعد الجنة .

٥- أزلت له نعمة : أى أسديتها أى أنزلتها إليه .

٦- أزلت إليه من حقه شيناً : أى أعطيته أنزلت له من حقى شيناً .

فى صيغتي (فعل و أفعل) :

رفض ابن السكيت فعل وقيل أفعل ، ولكن الزجاج قبلهما فقال يقال زل الرجل و أزل وكذلك ابن القوطية ، وقد روى الزمخشري و الفارابى والفيروزباده والسرقسطى صيغة أفعل فقط لهذا الفعل ، وهذا يجعلنا نؤمن بأن صورة فعل قد رويت عن العرب ، ولكن لم تكن مشهورة .

١٩- (غلق) :^(١)

المعنى الأصلي (القفل) لأى شئ ، ومنه جاءت المعانى المختلفة مادية ومعنوية نحو :

١- أغلق الباب : قفله .

٢- غلق الرهن : أى أقفل باب السداد وفك الرهن .

٣- غلقت الناقة : أقفلت فرجها فلم تقبل ماء الفحل .

٤- غلقت النخلة : رودت أصول سعفها وانقطع حملها وأغلق باب إنتاجها .

٥- غلق الرجل : أى غضب فأغلق باب التفاهم معه .

٦- غلق فؤاده فى يد فلانة : أى قفل على حبها دون سواها .

فى صيغتي (أفعل وفعل):

نرى ابن السكيت يرفض صيغة فعل . لكن الزجاج يروى فعل للمعنى المعنوى فقال غلق الرهن ، و أعاق المعنى السادى نحو أغلق الرجل الباب ، وكذلك فعل

ابن القوطية فجمع بينهما وجعل لأحدهما (المعنوى) فعل . وللثانى (المادى) أفعل ، وكذلك الفارابى فجعل غلق للغضب (معنوى) و أغلق للباب (مادى) وكذلك قال الزمخشري ، ولكن الزبيدي قال بغلق للمعنى المادى أى للباب وجعل أفعل لَغْيَةً رديئة متروكة فيما رواه عن أبى زيد ، وقال أنها لغة متروكة ، أما الفصيحة فهي غلق ، ثم يضيف أن أفعل تفيد التكثير، وهو معنى صرفى لم تذكره كتب الصرف ولكن ذكره الزبيدي لصيغة (أفعل) .

ومن هذا نجد أن صيغة أفعل مستخدمة ، وكذلك فعل ، ولكن لكل منهما تركيب يرد فيه أو يكثر فيه، وإن كانت بعض الروايات ترجعه إلى إحدى لهجات العرب وتكنيا - كما يرون - رديئة .

٢٠- (ثغر):^(١)

المعنى الأصلي (هو الفرج للحيوان و الإنسان) ، ثم اشتقوا منه الفعل ثغر و أثغر ومنه المعانى :

١- أثغرت أنبرزون ، وأثغرت الدابة : جعلت لها ثغراً، وهو الثغر للسباع ولذوات المخالب كاتحياء للناقة .

٢- أثغرت العنز : بينت الولادة أى حيائها .

٣- استثغر بالثوب : إذا أخذه بين فخذه ، أى جعل الثوب أمام الثغر (الفرج)

٤- استثغر الكلب بذنبه ، وأثغرت الدابة أى جعلت ذنبها أمام حيائها .

٥- اثغر كل فرجة فى جبل أو بطن وادى أو طريق مسوك .

فى صيغتي (فعل و أفعل):

لم تذكر كتب (فعل و أفعل) ولا المعاجم (ثغر) كما أشار ابن السكيت . ولكن فى تاج العروس ثغرم : سد عليهم ثَمَّ الجبل . وروى فى حديث فتح قيسارية قد ثغروا منها ثغرة واحدة . وكلها تؤكد وجود (ثغر) فى مواضع أخرى ، وليست مرفوضة كما ذكر ابن السكيت وغيره .

٢١- (لبد):^(١)

المعنى الأصلي (لصق) ومن هذا المعنى بألف المعادى السملقه :

١- لبذ بالأرض : لصق بها (معادى ماضى)

٢- لبذ القوم بالرجل : لزموه و أطافوه به (معنى معنوى) .

٣- ألبذ الشيء بالشيء : الصقه به إصافاً شديداً (معنى ماضى)

٤- ألبذ بالمكان : أقام به (معنى معنوى) .

٥- لبذت الإبل لبداً : أكلت من الكلاء فاعنتها ، أى لصقت بالمرعى (معنى ماضى) .

معانى الدرجة الثانية :

أخذ من الفعل لبذ الاسم (اللبذ) لكل شعر أو صوف متلبذ ، وما يوضع تحت السرج واللبذ المال الكثير ، ثم حملت الكلمة الدلالة الجديدة مع تحول هذا الاسم إلى فعل نحو :

١- لبذت السرج والخف : جعلت لهما لبداً .

٢- لبذت الفرس : حملت اللبذ عليه أى وضعته على ظهره .

ومن هذا نرى أن المعنى الأصلي لازماً موجوداً فى تلك العبارات الجديدة .

فى صيغتي فعل و أفعل : رفض ابن السكيت صيغة فعل وذكر الزجاج الصيغتين فقال : لبذت السرج و ألبذته : إذا جعلت له لبداً ، وكذلك قال ابن القوطية و السرقسطى ، وذكر الزبيدي أن لبذ بالمكان يلبذ : أقام به ولزق كألبذ رباعيا فهو ملبذ به ، ولبذ بالأرض و ألبذ بها : إذا لزمها فأقام بها)

وهذا كله يوضح أن ألبذ يساوى لبذ فى المعنى و إن اختلفا فى الوزن بين الرباعى والثلاثى .

٢٢- (نبت):

المعنى الأصلي (اللب قلب الشيء ، والفعل لبب أقام فى داخل الشيء) ومنه تأتى المعانى :

١- نب بالمكان : أقام به .

٢- اللب : العقل .

٣- ألببت الفرس : جعلت له لببا وكذا ألبت الناقة من النبيب .

٤- ألب اللوز : أخرج لبه ، أى قلبه .

٥- ألب بالأمر : لم يفارقه ولزمه ، أى بقى داخله .

في صيغتي فعل و أفعل :

نجد ابن السكيت رفض صيغة (فعل) واعتبرها عامية فى حين أن باقى المعاجم مثل ابن القوطية قال : لب بالمكان و ألب بالسرقسطى قال : لب بالمكان و ألب ، و ذكر الزبيدى ألب فقط وكذلك الفارابى ، وهذا يعنى أن فعل كانت أيضا مستخدمة ٢٣- (عقد) : (١)

المعنى الأصلي (أوثق بشدة) و تأتى منه المعانى المختلفة مادية ومعنوية :

١- أعقد العسل والرئ : زاد تركيزه وشدته بالطبخ فعقد .

٢- عقدت الخيط : شدته .

٣- عقدت العهد : أوثقته .

٤- عقد عقدة النكاح : قيدتها و أوثقها بين الطرفين .

٥- عقد الناقة ذنبها : لوته فعلم أنها حامل .

٦- عقد اللسان : احتبس ، وكان أعقد فحل الله عقدة لسانه .

٧- عقد الحبل : شده .

٨- عقد الحاسب : حسب وعد .

٩- عقد البيع : أوثقه وشده .

١٠- عقد فلان عنقه إليه أى إلى فلان إذا لجأ إليه : أى اقترن به و لزمه

١١- عقدت البناء : جعلت له عقوداً .

في صيغتي (فعل و أفعل) :

نجد حتى ابن السكيت يربط الصيغتين معا ، فيقول : أعقد العسل ، وقد عقدت الخيط والعهد وكذلك ابن القوطية والفيروزباده والزبيدى .

٢٤- (جبر) : (٢)

المعنى الاسمى (الاستدراج للشيء الصادر أو المعادى أو الفاعل أو المفعول) والمعنى الاسمى الاسمى (المعنى الاسمى)

١- أجبرته على الأمر : أكرهه به أو أكرهه عليه .

٢- أجبره القاضي فلانا على اللغة طارئة : أى مكرهه : الزمته .

٣- جبرته من فقر : أصلحت حاله المادية فأغنيتة ، شبه فقره بانكسار عظمه .

٤- جبر الله فلانا : أصلحه .

٥- جبرت العظم : أصلحته ومنها شد الجبائر على اليد أو جبر اليد .

٦- جبر الله يتمه .

في صيغتي (فعل و أفعل) :

ذكر ابن السكيت أنه يقال أجبرته على الأمر (أى بمعنى الإكراه) وجبرته سر فقره أى بمعنى (إصلاح الحالة المادية) ، و أجاز الزجاج أفعل وفعل وهما بمعنى واحد وابن القوطية وقال الفارابى برأى ابن السكيت والسرقسطى ، ولكن الزبيدى عرض لخلاف بين علماء اللغة فى فعل و أفعل ، وفى هذه المادة (جبر) نتبين منها مدى الخلاف حول صيغتي (فعل و أفعل) ولهذا أذكر هنا هذا النص قال الزبيدى : قال أبو عبيدة فى (فعل و أفعل) لم أسمع أحد يقول : أجبرت عظمه ، وحكى ابن طلحة أنه يقال : أجبرت العظم والفقر بالألف ، وقال أبو على فى فعلت و أفعلت : يقال جبرت العظم و أجبرته ، وقال شيخنا : حكاية ابن طلحة فى غاية الغرابة خلت عنها الدواوين المشهورة ... وجبره على الأمر يجبره كأجبره فهو مجبر الأخيرة أعلى وعليها اقتصر الجوهري كصاب الفصيح حكاهما أبو على فى فعلت و أفعلت ، وكذلك ابن درستويه والخطابى ، وقال اللحيانى : جبره لغة تميم وحدها ، قال : وعامة العرب يقولون : أجبره ، وقال الأزهري : وجبره لغة معروفة ، وكان الشافعى يقول جبر السلطان ، وهو حجازى فصيح ، فهما لغتان جديتان ، جبرته و أجبرته غير أن النحويين استحبوا أن يجعلوا جبرت لجبر العظم بعد كسره ، وجبر الفقير بعد فاقته ، و أن يكون

(١) أصلح المنطق ٢٢٧- ابن القوطية ١٨- الفارابى ٤٢٦- السرقسطى ٢١٩/١- الزمخشري ٣٠٨- الفيروزباده ٣٨٤- الزبيدى ٣٩٥/٨

(٢) أصلح المنطق ٢٢٧- ابن حبان ٦١- ابن القوطية ١٨- السرقسطى ٢١٩- الزمخشري ٣٠٨- الفيروزباده ٣٨٤- الزبيدى ٣٩٥/٨

الإجبار مقصوراً على الإكراه ، ولذلك جعل الفراء الجبار من أجبرته لا من جبرته (١)

٢٥- (عجم): (١)

المعنى الأصلي (الشئ غير المعروف) وتأتى منه معان كثيرة مرتبطة بهذا المعنى الأصلي وهى :

- ١- عجمت العود والشئ : إذا عضضته بأسنانك لتتظر أصلب أم خوار ، فهو معجم . بالنسبة لك فهذا عضضته لتعرف مجهوله ، أى ذقته لتمتحن صلابته .
- ٢- عجمت فلانا فوجدته صلباً من الرجال : أى امتحنته لمعرفة مجهوله ، وفلان صلب المعجم .

١- عجمت التمر عجماً : لكته .

٢- عجم الكلب قرن الثور : عضه

٣- وعجم الثور قرنه : ولكه بشجرة .

٤- عجم الأمور : جريباً وعجمته التجارب والندر .

٥- وعجم عجمة وعجومة : لم يفصح .

٦- أعجم الكتاب : نقطه ، وكتاب فلان أعجم : إذا لم يفهم ما كتب .

٧- عجم الكلام : ذهب به إلى كلام العجم (أى غير المعروف) .

٨- وباب الأمير معجم : أى مبهم مقفل .

٩- ما عجمتك عيني منذ كذا : أى ما أخذتك ، ورأيت فلانا فجعلت عيني تعجمه كأنها تعرف ولا تمضى على معرفته ، أى مستوحشة . ولا تتعرف عليه ، وحكى أبو داود السبخى : قال أعرابى تعجمك عيني أى يخيل أنى رأيتك .

ونلاحظ من هذا انعرض لتلك الكلمات فى سياقات مختلفة أن المعنى الأصلي هو محاولة التعرف على الشئ المبهم وكذلك الإشارة إلى الشئ المبهم .

١- اصلاح المنطق ٢٢٨- المرجع ١٠٢- بن النقوية ٢٢- القاموس المحيط ١٤٦٦- السرقسقى ٢٣٧١- سس البلاغة ٢٩٤- انبروز نادى ٤٦٠- تاج نعروس ٣٥١- ٣٥٠/١٠
٢- اصلاح المنطق ٢٢٨- المرجع ١٠٢- بن النقوية ٢٢- القاموس المحيط ١٤٦٦- السرقسقى ٢٣٧- سس البلاغة ٢٩٤- انبروز نادى ٤٦٠- تاج نعروس ٣٥١- ٣٥٠/١٠

فى صيغة (فعل و افعال)

تمثل صيغة الفعل فى هذه المادة المعجمية (عجم) موضع الصدارة فى الخلاف حول المعنى وضده . حيث تأتى هذه الصيغة لتعبر عن ضد المعنى حيث يتم التعبير عن ضد المعنى فى العربية بطرق مختلفة منها :

١- باستخدام لفظ مختلف عن الأول نحو : دخل - خرج - كبير صغير

٢- باستخدام نفس اللفظ ونفس الصيغة نحو : جون للأبيض والأسود فيما يعرف بالأضداد .

٣- باستخدام نفس اللفظ ولكن بصيغة مختلفة نحو : عجم وأعجم ، حيث تعبر الصيغة الأولى عن الشئ المبهم، وتعبر الثانية عن إزالة الإبهام، وهذا هو ما نحن بصدده ، ولهذا نجد أن قضيتنا أقرب ما تكون إلى باب الأضداد حيث المادة اللغوية (عجم) تحمل المعنى وضده ، مع اختلاف بينهما فى الصيغة ، ولعل هذا المثال (عجم) وما شابهه هو ما دعى القدماء إلى الحديث عن قضية (فعل و أفعال) فما لاحظوه من اختلاف فى المعنى لاختلاف الصيغة من فعل إلى أفعال (ولكن السبب فى التحول فى المعنى من الشئ إلى ضده ؟

إن هذا الأمر يجب أن يدرس فى إطار أسباب ظهور الأضداد فى اللغة ، حيث القضية تقترن باب الأضداد أكثر من غيرها من مشكلات تعدد المعنى .

والحق أنى لاحظت أن هذا التحول من المعنى إلى ضده لا يرتبط بالهمزة أى بالتحول من صيغة فعل إلى أفعال ، بل هو يرتبط أولاً ، وقبل كل شئ بالمادة اللغوية حيث يقترن المعنى الجديد الذى هو ضد المعنى القديم بالمادة (عجم) ، ولا يحدث فى كل صيغ أفعال، ولهذا لا يرتبط بالصيغة (أفعال) ، فلا يصح تعميم عبارة : (تفيد صيغة أفعال معنى السلب والإزالة) (١) التى يستخدمها انصرفيون ، والتى يفهم منها أن كل كلمة تأتى على وزن (أفعال) تعطى معنى اسلب والإزالة . بل يجب تخصيص هذه العبارة بكلمات معينة ، فنشير إلى أن هذا يحدث فى كلمات كذا وكذا دون غيرها . نحو كلمة : عجم وأعجم ، وقذيت و أقذيت وغيرهما .

ولهذا نستطيع أن نقول : إن صيغة أول تحول معنى كلمة عنهم من معناه الأصلي إلى ضده ، وتستطيع أن تجعل كلمة البن تعطي معنى الصيرورة ، وكلمة أحصد تعطي معنى الاستحقاق إذا جاءت على صيغة (أفعل) ، وهذه المعاني تأتي من جذر الكلمة نفسها إذا جاءت على صيغة (أفعل) نتيجة لما أقره الاستخدام الفصيح للكلمة ، قبل ما لاحظته علماء اللغة ، حيث مستخدمى اللغة ينطقون ، ثم يأتي دور علماء اللغة فيلاحظون ويقررون ويقعدون .

٢٦- (صحى) :

المعنى الأصلي (الانكشاف والوضوح) وتأتى منه هذه المعاني المادية والمعنوية نحو :

١- أصبحت السماء : انكشف الغيم عنها وكذلك أصبح اليوم .

٢- صحا السكران : أفاق .

٣- صحا عن لهوى : تركه .

٤- صحت العاذلة : تركت العذل .

٥- وصحا عن الصبا والباطل : تركه ، وكذا المشتاق والعاشق .

في صيغتي (فعل و أفعل) :

ذكر ابن السكيت للمعنى المادى : أصبحت السماء ، وللمعنى المعنوى : صحا السكران ، و نجد هذا الترتيب عند ابن القوطية حيث ، يجعل للمعنى المعنوى صحا نحو صحا السكران ، والعاذلة ، وعن الهوى . أما المادى فجعل أصبحت السماء انكشف الغيم عنها ، وكذلك فعل الفارابى و الفيروزباده والزمخشري و السرقسطى ، مما يفهم منه أن أفعل للمعنى المادى وفعل للمعنى المعنوى ، والمعنى فيهما واحد هو الانكشاف والتحول من حالة إلى حالة .

٢٧- (شرع) :

المعنى الأصلي (شق طريقا وسلكه أو سن منهجا) ومنه تأتى المعاني الآتية :

١- أشرعت بابا إلى الطريق : أشققت أو سلكته أو أنفذته .

٢- شرعت الدواب فى الماء : إذا شققه ودخلت فيه ، وكذا فى الأمر : بدأته .

٣- أشرعت الرمح نحو العدو : صوبته إليه وسددته نحوه و أملتة أو رفعتة .

٤- شرعت الأديم : شققته ما بين الأديم .

٥- شرعت الدار إلى ثدا : أو اندادها .

٦- شرع الله لعباده ما شرع : أن سن لهم ومنه الشريعة .

٧- أشرعنى الشئ : شفانى .

في صيغتي (فعل و أفعل) :

نلاحظ أنهم قد جعلوا فعل لمعنى أرتبط بأشياء ، و أفعل لنفس المعنى ولكنه مرتبط بأشياء أخرى ، فجعلوا أفعل (أشرعت) للطريق والرمح والسيف والباب وفعل (شرع) للماء إذا دخل فيه والدين والأديم والدار والأمر .

وبعضهم جعل فعل لكل ما سبق من سياقات ، وبعضهم جعل أفعل لكل ما سبق من سياقات ، وهذا يعنى اختلاط الأمر عندهم وعدم وجود (فارق بينهما إلا أن تكون فعل للمعنى المعنوى ، و أفعل للمعنى المادى .

٢٨- (زج) :

المعنى الأصلي (دفع إلى الأمام) ماديا كان أو معنويا نحو :

١- زججته : إذا طعنته بالزج ، أى دفعه للأمام للطعن ، زرق للطعن .

٢- زج الحاجب : طال ، كأنه يدفع للأمام .

٣- زج الظليم برجله عند جريه : دفع .

الاسم يُصنع من الفعل ، ثم يأتى الفعل من الاسم الجديد :

يتولدون من الفعل زج اسم هو الزج ، وهو مأخوذ من المعنى الأصلي وهو الدفع للأمام ، أو الإطالة فيأتى الاسم (الزج) للتعبير عن قطعة جديدة توضع فى أول الرمح تسمى (الزج) ، ثم يأتى من الاسم بفعل جديد ، وهو زج الرمح : أى ركب فيه الزج - زججت الرجل : طعنته بالزج ، ثم تصبح الكلمة بمعنى الطعن بأى شئ آخر .

الأضداد فى صيغة أفعل :

قد تعبر أفعل عن المعنى وضده فقد ذكر الزمخشري : (زججت الرمح و أزججته جعلت له زجاة وقيل أزججته : نزعت زجه ، وفى تاج العروس : يقال أزجه إذا

أزال منه الزج ... وأزجبت الرمح : جعلت له زجا ومثله انفعل نصل . قال ابن السكيت (وقد أنصلت الرمح فهو منصل : إذا نزع نصله ، وقد نصلته إذا ركبت عليه النصل وهو السنن ، وكان يقال لرجب في الجاهلية منصل الأسنان ، ومنصل الأل ، لأنهم كانوا ينزعون الأسنان فيه ، لا يغزون ، ولا يغير بعضهم عن بعض .

في صيغتي (فعل و أفعل) :

جعل ابن السكيت (أفعل) إذا عملت للرمح زجا، وجعل (فعل) إذا طعنته بالزج وكذلك فعل ابن القوطية والسرقي والفرابي ، ولكن الزمخشري والزيدي جعلاً أزج إذا أزال من الرمح الزج ، وأزجبت الرمح جعلت له زجا، ومع هذا التمييز في الاستخدام والتنوع بين أفعل وفعل إلا أننا نرى المعنى الأصلي لازال موجوداً بكل وضوح .

٢٩- (وعى) :^(١)

المعنى الأصلي (الاستيعاب) المادى والمعنوى ومنها تأتى المعانى الآتية :

- ١- وعيت ما قلت لى : استوعبته .
- ٢- وعيت العلم : إذا حفظته ، استوعبته فى عقلى .
- ٣- أوعيت المتاع : جعلته فى الوعاء استوعبته فى الوعاء .
- ٤- وعى الجرح : جمع المدة ، أى جمعها و استوعبها فى الجرح ومنه الوعى : النقيح والمدة
- ٥- وعيت الأذن : سمعت ، واستوعبت ما قيل حولها .
- ٦- وعى العظم : انجبر على عيب أى تجمع و أصلح .
- ٧- وعى القوم : جاءوا بأجمعهم ، أى تجمعوا .
- ٨- أوعيت الأمر : فرغت منه أى جمعته و استوعبته وانتهيت منه .

٩- أوعى الرجل فى ماله : أسرف وهو من الإسراف حيث بذل على اللهو وهو ضد الجمع ومثله أوهب الألف : أساءه ، وهو التفريق ضد الجمع الذى فى المعنى الأصلي لها .

١٠- تدل على تجمع الصوت بالاسم (وعى) فنقول سمعت وعى الجيش جلبتسه ، وعى البعوض ، وارتفعت واعية القوم : أصواتهم ، وسمعت الواعية : الصراخ على الميت ، والوعى هو الجلبة .

في صيغتي (فعل و أفعل) :

ذكر ابن السكيت أن فعل للأشياء المعنوية ومنها : وعى العلم والقول ... وأفعل للأشياء المادية، ومنها أوعيت المتاع أو الشئ والأمر وعنى منهجه سار كثير من علماء اللغة، ولكن الزجاج يذكر أن وعيت العلم إذا حفظته ، و أوعيت الشئ إذا جعلته فى الوعاء ، ثم وضح هذا كله فى باب (فعل و أفعل والمعنى مختلف) ، فاعتبر أن المعنى فى فعل و أفعل قد اختلف ، والحقيقة أن المعنى فيهما واحد ، ولكن أحد المعنيين مادى ، والثانى معنوى ، وكلاهما يعنى الاستيعاب ، أى اسيعاب الأمر فى داخل شئ آخر، حيث يجمع العلم فى العقل ويجمع المتاع فى الوعاء . ولا فرق إذا بين فعل و أفعل هنا .

٣٠- (حما) :^(١)

المعنى الأصلي (الطين الأسود المنتن) من هذا الاسم يأتى الفعل، وتتولد منه هذه المعانى :

- ١- أحماأت البئر : ألقيت فيه الحماة .
- ٢- حمأأت البئر : نزع حمأاتها .
- ولا معنى لها إلا ألقيت الحماة ونزع حمأاتها .

في صيغتي (فعل و أفعل) :

جعل ابن السكيت أفعل لإلقاء الحمأة فى البئر . وجعل فعل لنزعها من البئر ، وجعل الزجاج فى باب (المعنى مختلف) بين (فعل و أفعل) فرق ففعل لنزعها و أفعل لإلقائها فى البئر، حيث يرى أن المعنى بينهما بهذا الشكل أصبح مختلفاً ،

^١ اصطلاح المنطق ٢٢٨- الزجاج ١٢٦- ابن القوطية ١٦١- الفرابي ٦٧١- الزمخشري ٥٠٤- السرقسطي ٢٤٩/٥- القاموس المحيط ١٧٣١

^١ اصطلاح المنطق ٢٢٨- الزجاج ٦٨- ابن القوطية - السرقسطي ٣٦٩/١- حاج العروم ٢٠١

وهذا يدخل فيما ذكرته قبل ذلك من باب الأضداد حيث يعبر عن المعنى بمساعة فعل وضد المعنى بصيغة أفعّل كما في: عجم و أعجم ، وقذى و أقذى ، وقد أورد الزبيدي في تاج العروس حديثاً حول هذا الخلاف قال (نقل اللحياني فيه عدم الهمزة ، ويقال أممات البئر إجماء إذا أقيت الحمأة فيها . أعلم أن المشهور أن الفعل المجرد يرد لإثبات شيء . وتزاد الهمزة لإفادة سلب ذلك المعنى نحو شكى إلى زيد فأشكيتة ، أى أزلت شكواه وهنا جاء على العكس ، قال في الأساس ونظيره قذيت العين و أقذيتها ، وفي التهذيب أممات الأناء إجماء إذا نقيتها من حماتها ، حماتها إذا أقيت فيها الحمأة)

وهنا نرى ملاحظة الزبيدي بأن (أفعّل) تفعل عكس ما كانت تفعله في كلمات أخرى حيث تدل على عكس المعنى وهو السلب والإزالة ، وهذه الملاحظة تؤكد ما ذكرته قبل ذلك من أن التحول عن طريقة صيغتي (فعل وأفعّل) ليس السبب فيه التحول في الصيغة فحسب بل الأساس فيه إلى جانب التحول في الصيغة معنى الكلمة الذي إتفق عليه أصحاب اللغة ، ولهذا فهم يجعلون لفعل معنى ، ثم تأتي صيغة أفعّل بعكس هذا المعنى ، أو يجعلون لأفعّل معنى ، ثم تأتي صيغة فعل بعكس هذا المعنى ، و لذلك لا يصح وضع قاعدة لهذا التحول في المعنى وضده يشمل كل الكلمات في (فعل وأفعّل) بل القاعدة: ما اصطلاح عليه أصحاب اللغة ونطقوا به، وسجله اللغويون، ودرسه المعجميون، فيصبح لكل كلمة طبيعة دلالية خاصة من الاتفاق أو التحول بين صيغتي فعل و أفعّل .

٣١- (ملح):

المعنى الأصلي (الملح الذي يوضع في الطعام) وقد تحول من اسم إلى فعل وتولدت منه هذه المعاني :

١- أملحت القدر : أكثرت فيها الملح .

٢- أملحت الإبل : إذا وردت ماء ملحا .

٣- ملح الماء : صار ملحا .

٤- ملحت الماشية : أطعمتها الملح و أرعيتها في سبخة .

٥- أملح القوم : وردوا ماء ملحا .

و يأتي المعنى المجازي من هذه الكلمة حيث الملح يعطى الطعام لثقله وطعنا جديدا فساد القوم : المالحين ، وأما ما بهاء الألفاظ إلى الشيء الحسن فقال السليحي: أرى الجميلة .

١- وملحت المرأة الحصى ملحا : أرصعته .

٢- ملحت الناقة : سمنت .

٣- ملح الشيء ملاحه حسن .

٤- أملح الرجل : أى بمليحة .

وهنا نرى تحول في المعنى من المعنى المادى إلى المعنوى ، والذي يثرى اللغة ويوسعها ويجعلها قادرة على استيعاب كل المعاني والدلالات المختلفة و الجديدة .
في صيغتي فعل و أفعّل :

رفض ابن السكيت صيغة فعل و استخدم أفعّل وهي كثيرة عند غيره كالزجاج الذي أورد أفعّل، ولكن ابن القوطية استخدم ملح و أملح للماء، أى صار ملحا ، وكذلك السرقسطى و الفارابى و الزمخشري و الزبيدي . وهذا يجعلنا نقول بجواز ملح و أملح لمعنى واحد .

٣٢- (شرط):

المعنى الأصلي (الشريط : العلامة - شرط : علم) ومنه تأتي المعاني المختلفة نحو :

١- قال الأصمعي : سمي الشرط شرطا ، لأنهم جعلوا لأنفسهم علما يعرفون به . وقال أبو عبيدة : سموا شرطا لأنهم أعدوا .

٢- أشرط الساعة : أى علاماتها .

٣- شرط الحاجم بشرط ويشريط : أى يضع علامات وخز بالمشريط .

٤- شرط شرطا في البيع وغيرهم : علم علامة ، وهو إلزام البيع والتزامه كالشريطة .

٥- شرط نفسه للأمر و أسأله : أعلمهما له ومنه سمي الشرطى .

٦- أشرط رسولا : وجهه أى إذا قدسه و أعجله .

في صيغتي (فعل و أفعّل) :

نجد ابن السكيت يذكر صيغة أفعل مع الأمثلة التي ذكرها إلا المثال الأخير فهو على وزن فعل وهو شرط الحاجم ، وابن القوطية يذكر صيغة فعل أكثر من أفعل والسرقيسطي يذكرهما مما يعني أن كلا الصيغتين كانتا مستخدمين في اللغة قبل ذلك .

٣٣- (فعل) : (١)

التمنى الأصلي (ذكر السرقيسطي أن المعنى الأصلي لها هو الرجوع) ونحاول أن نتتبع هذا المعنى في كل السياقات المختلفة التي ترد فيها هذه الكلمة :

- ١- أقفلت الجند من مبعثهم : رجعوا .
- ٢- أقفله الصوم : إذا أبيسه فأرجعه لما كان عليه ، وأقفله العطش والصوم : أقفحه .

٣- خيل قوافر : صوامر وانفعل قفولا : هاج للضراب .

٤- شجر قفل : أي يابسه .

٥- أقفنت الباب : أرجعت لما كان عليه .

٦- أقفل له المال : أعطاه جملة بمرة أي أرجعه له .

٧- إنما قيل للفحل إذا هاج قفل لأنه إذا هاج نمى جسمه قبل التيج وسمن ، فهاج هاج وضرب : هزل . فقفل إلى ما كان عليه قبل النمو والسمن .

٨- قفون الجلد في النار : تراجع بعضها إلى بعض وانقباضها .

في صيغتي (فعل و أفعل) :

استخدام ابن السكيت الصيغتين في أول كلامه عن هذه الكلمة فقل : أقفلت الجند من مبعثهم ، وقد قفلوا . وكذلك ابن القوطية قال أقفل وقفل و انفاربي والزمخشري والسرقيسطي وغيرهم مما يعني جواز فعل وأفعل لهذه الكلمة .

٣٤- (شب) : (٢)

المعنى الأصلي (هو الارتفاع وهو أول الشئ) ومنه :

١- شب الغلام يشب : إذا نما وكبر وارتفع عوده .

٢- شب النار والهدب : أولهما هب هب هب : منها الشهب والنسل .

٣- شب الفرس : ارتفع على رجليه .

٤- شب حمار المرأة وشعرها : أي زاد في حسنها .

٥- أشب الرجل بنين : إذا شب ولده .

٦- أشب الثور : أي أسن .

٧- أشببت الفرس : إذا هيئته حتى يشب .

في صيغتي (فعل و أفعل) :

استخدام (الغويون فعل و أفعل في مقام واحد ، وأولهم ابن السكيت الذي قال : أشب الله قرنه بألف وقد شب الفرس يشب شيئا . وكذلك غيره .

٣٥- (قرن) : (١)

المعنى الأصلي (الجمع بين شيئين أو أكثر) ومنه تأتي هذه المعاني :

١- قرن له : جعل له بعيرين في حبل .

٢- قرن بين الحج والعمرة جمع بينهما .

٣- قارن : إذا كان معه سيف ونيز .

٤- قرنت بين ثمرتين : أكلتهما بمرة ونبي عنه .

٥- وقرن قرنا : اجتمعت حاجباه وكل ذي قرن عظمت قرناه .

٦- أقرن الدمل : اجتمع في موضعه وحان أيتقأ .

ومنه القرن : وهو اجتماع عظميين تظهرا في الرأس ترتفعان فعبروا بها عن

الارتفاع المادي والمعنوي في كثير من الأمور نحو :

١- قرن الرجل زرعه : رفعه .

٢- قرنت البهجة : طلع قرنها .

٣- أقرن رمحه : إذا رفعه لئلا يصيب من أمامه .

٤- أقرن الدم : إذا زاد وارتفع وكثر .

٥- قرنت السماء قرونا : دام مطرها .

ورأى آخر يرى أن قرن بمعنى أطاق ، ومنه هذه المعاني :

والمعنى الذى يجمع تلك المعانى هو (الانتشار) فضياع الشئ حتى الفقد هو انتشار للشئ فى المكان حتى يفقد ، والضیعة مكان كبير ينشر فى المنطقة ، والحركة نوع من الانتشار، حيث يأتى منه انتشار الرائحة، وحركة الغصن انتشاره فى المكان وهكذا .

فى صيغتي (فعل و أفعل) :

نجد علماء المعاجم يستخدمون الصيغتين بصور مختلفة ، فابن السكيت يجعل فعل لضاع بمعنى التلف ، وأضاع لكثرة الضيع ، والزجاج جعل ضاع للحركة ، وأضاع للتلف وابن القوطية له رأى آخر، وكذلك السرقسطى والزبيدي مما يعنى عدم تحديد دقيق لأى الصيغتين فيما تستخدم ؟ وأين لا تصح ؟ المهم أن الصيغتين مستخدمتان فى اللغة ولنفس المعنى .

٣٨- (رعى) : (١)

المعنى الأصلى (الرعاية والعناية) و تأتى منها المعانى الآتية :

١- أرى الله الماشية : أثبت لها ما ترعى عليه ورعت الماشية المكان أكلت مرعاه .

١- رعاه الله : حفظه .

٢- رعيت له حرمة : حفظتها .

٣- رعيت النجوم : انتظرت مغيبها أى لاحظت حركة فاحتى تغيب .

٤- أرعيت عليك : أبقيت عليك .

٥- أرعيت سمعى : جعلته يترعى كلامك .

فى صيغتي (فعل و أفعل) :

يكثر استخدام الصيغتين مع اختلاف بين العلماء فى موضع كل منهما فابن السكيت يجعل أفعل لرعاية الماشية ، و فعل لرعاية الله لعبده ، ثم عاد فاستخدم فعل لرعاية الماشية، وهذا يعنى جواز استخدام الصيغتين فى كلا السياقين والزجاج يستخدم الصيغتين وكذلك ابن القوطية وغيرهما ، مما يعنى صحة الصيغتين فى أى سياق .

نتائج تحليل المفردات السابقة

بعد تحليل هذه المفردات التى وردت فى كتاب اصلاح المنطق لابن السكيت يمكن أن نستخلص هذه النتائج :

أولاً: أكثر هذه الكلمات التى رفضها ابن السكيت ترجع إلى لهجات عربية غير مشهورة أو ضعيفة أو نادرة أو لغية كما قال أصحاب المعاجم ، وهنا تتضح العلاقة بين لغة العامة و اللهجات العربية الضعيفة والنادرة ، والقليلة أى الصغيرة فتلك اللهجات التى وصفها القدماء بهذه الصفة تعود إلى قبائل صغيرة اشتركت فى الفتوحات العربية لتلك الأمصار ، وعن هذه القبائل نقل عامة أبناء الأمصار تلك اللهجات الضعيفة والقليلة ، فهم لابد أن ينطقوا عن أصل يقلدونه ، لأنهم يتكلمون غير العربية (كالبطية أو الرومية أو غيرها من لغات البلاد المفتوحة) ولا يمكن أن يحرفوا فى صيغة ما نحو فعل لتصبح أفعل أو العكس، فهم ينطقون ما سمعوه عن العرب الفاتحين، إذن هذه العاميات الى رفضها ابن السكيت تعود إلى لهجات عربية فصيحة ، ولا يصح وصفها بالخطأ كما فعل ابن السكيت .

ثانياً: تضارب آراء العلماء حول بعض الكلمات أيهما أفصح فعل أم أفعل يؤكد أن الصيغتين مستخدمتان فى بعض اللهجات العربية، وأن الرؤية غير واضحة حول أيهما أفصح من الصيغتين، حتى لدى هؤلاء العلماء ، ولذلك لا يمكن الجزم بأن هذه أفصح من تلك ، وبالتالي يصبح ما ينطق به العامة إن لم يكن فصيحاً فهو مقبول لغوياً وصحيح ، وليس خطأ كما ذكر ابن السكيت .

ثالثاً: المعنى المادى أسبق فى الوجود من المعنى المعنوى ، وهذا ظاهر فى كثير من الكلمات مما يجعلنا نكاد نجزم بأن المعنى المادى الذى تطلبه طبيعة الحياة يسبق فى كل الكلمات ، فيكون ملحاً عن المعنى المعنوى ، ولكن قد يحدث العكس كما أن صيغة فعل كانت دائماً مرتبطة بالمعنى المادى ، وقد يحدث العكس أيضاً وقد تكون صيغة فعل أصلاً للمعنى، وتكون صيغة أفعل متطورة عنها .

رابعاً: يجب ملاحظة خطأ علماء اللغة فى الخلط بين الكلمات ذات الأصول الاشتقاقية المختلفة، حيث جمعواهم فى مكان واحد ، واعتبروهم كلمة واحدة ،

رغم اختلافهم فى أصولهم الاشتقاقية ، والذى نتج عنه اختلاف دلالى ، فاستدروا هذا تعددا للمعنى كما فى كلمة (جمل - سبع - جبر) .

خامسا : وضع أصل لمعنى كل كلمة (كما رأينا فى البحث) يجعل من السهل تتبع النهج الدلالي للكلمة ، وما ينبثق عنها من دلالات مختلفة ، وعلاقة ذلك بالمعنى الأصلي للكلمة .

سادسا : ملاحظة توليد المعانى كصناعة الاسم من الفعل ، كما فى نجح < نجوح نوع من الطعام .

سابعا : متابعة المعانى الصرفية الجديدة التى تظهر فى هذه الكلمات كما فى معنى الكثرة ، والتى أصبحت تدل عليه بعض الكلمات التى جاءت على وزن أفعل (راجع هذا المبحث)

ثامنا : توليد المعنى الدلالي ودرجاته .

نلاحظ نتيجة للتطور الدلالي للكلمة أن يتولد من معنى الكلمات دلالات أخرى ، كما رأينا فى كلمة (لبد) بمعنى لصق ، الذى تطور ليأتى بمعان جديدة ، وظهور اسم من هذا الفعل يحمل دلالة الفعل كاملة .

مراجع البحث ، مصادر هـ

١- أدب الكاتب ، لابن قنينة ، تحقيق محيى الدين عبد الحميد ، القاهرة الطبعة الرابعة .

٢- أساس البلاغة - الزمخشري - دار الشعب - القاهرة ١٩٦٠م

٣- الاشتراك و الترادف ، د. محمد تقى الحكيم القاهرة ١٩٨٠م

٤- اصلاح المنطق ، ابن السكيت - تحقيق أحمد محمد شاكر و عبد السلام هارون ، دار المعارف القاهرة ١٩٨٧م

٥- الأفعال ، ابن القوطية تحقيق على فودة الخانجي القاهرة ١٩٥٥م

٦- الأفعال لأبي عثمان السرقسطى ، تحقيق حسين شرف القاهرة ١٩٧٥م

٧- البارع - لأبى على انقالى - نشره فولتون - لندن ١٩٣٣م

٨- تاج العروس من جواهر القاموس ، الزبيدي القاهرة ١٣٠٦هـ

٩- جمهرة اللغة ، لابن دريد تحقيق ف كرئكو حيدر آباد الدكن الهند ١٣٥١هـ

١٠- الخصائص لابن جنى تحقيق محمد على النجار - دار الكتب المصرية ١٩٥٢م

١١- ديوان الأدب للفارابى تحقيق أحمد مختار عمر - مجمع اللغة العربية بالقاهرة ١٩٧٤م

١٢- شذا العرف فى فن الصرف ، للشيخ الحمالوى ، القاهرة ١٩٤٧م

١٣- علم الدلالة د. أحمد مختار عمر ، عالم الكتب ١٩٨٨م

١٤- فعلت و أفعلت ، لأبى حاتم السجستاني تحقيق د. خليل العطية البصرة ١٩٧٩م

١٥- فعلت و أفعلت ، للزجاج تحقيق ماجد حسن الذهني دمشق ١٩٨٤م

١٦- فعلت و أفعلت ، للزجاج تحقيق د. رمضان عبد التواب ، د. صبيح التميمي ، مكتبة الثقافة الدينية ١٩٩٥م

١٧- القاموس المحيط - الفيروزبادى القاهرة مطبعة السعادة ١٢٣٨هـ

١٨- الكتاب سيبويه ، طبعة بولاق ١٣١٦هـ

ص
٢
١١
١٢
١٥
٣٤
٤١
٤٦
٥٢
٥٧
٦٣
١٠٠
١٠٢

تمهيد

الباب الأول (فعلت وأفعلت)

الفصل الأول : فعلت وأفعلت باتفاق المعنى

الفصل الثانى : فعلت و أفعلت باختلاف المعنى

الفصل الثالث : تأثير السياق على المعنى

الفصل الرابع : اختلاف الأصل الاشتقاقى و تأثير على المعنى

الفصل الخامس : المعانى الصرفية لصيغة أفعلت

الباب الثانى

من قضايا فعلت وأفعلت

الفصل الأول : أسباب ظهور قضية فعلت و أفعلت مقارنة

أولا : بالمشارك اللفظى

ثانيا : بالأضداد

الفصل الثانى :

تأثير اللهجات والعاميات فى قضية فعلت وأفعلت

المراجع والمصادر

الفهرس

- ١٩- الكلمة د. حلمى خليل مطبعة دار المعارف الاسكندرية ١٩٦٥م
- ٢٠- اللغة ، فندريس تحقيق عبد الحميد الدواخلى ومحمد القصاص ١٩٥٠م
- ٢١- اللغة العربية معناها ومبناها د. تمام حسان الهيئة المصرية العامة للكتاب
- ٢٢- ليس من كلام العرب لابن خالويه تحقيق أحمد عبد الغفور عطار القاهرة ١٩٥٧م
- ٢٣- مراتب النحويين لأبى الطيب اللغوى تحقيق محمد أبى الفضل إبراهيم ١٩٥٥م
- ٢٤- المزهر فى علوم اللغة والأدب تحقيق محمد أبى الفضل إبراهيم القاهرة
- ٢٥- المصباح المنير للفيومى دار المعارف المصرية ١٩٨٧م
- ٢٦- المعجم الكبير مجمع اللغة العربية القاهرة

٢٠

رقم الايداع

دولى / ٩٧٧-١٧-٢٧٨٥٠

محلى / ٢٠٠٥-٢٠٨٢٢